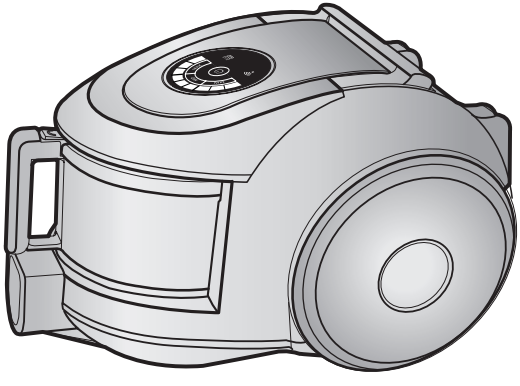
SAMSUNG

EN Operating Instructions
DE Bedienungsanleitung
FR Mode d'emploi
IT Istruzioni per l'uso
SL Navodila za uporabo

VACUUM CLEANER



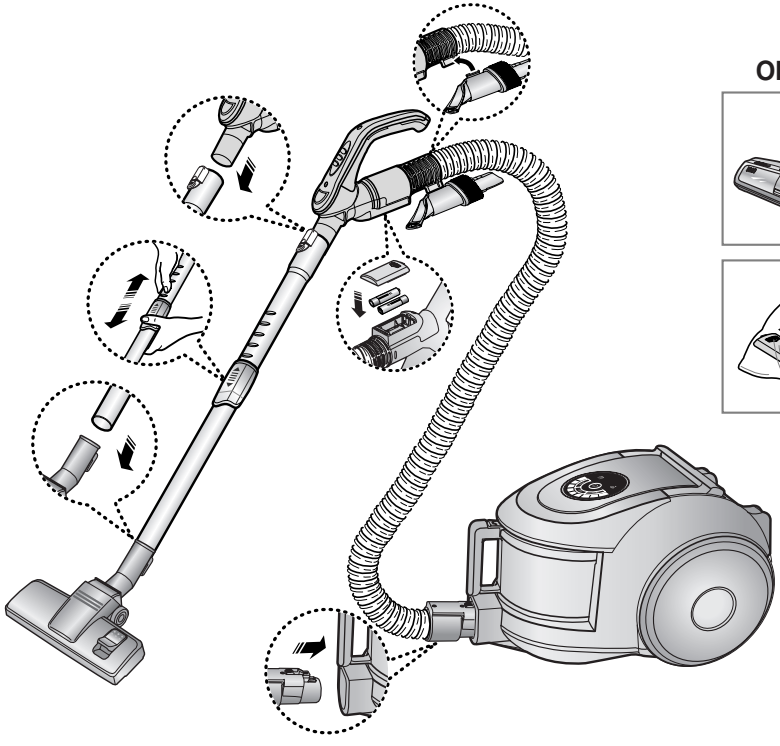
❊ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
❊ Indoor use only.

Register your product at www.samsung.com/global/register

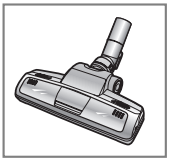
IMPORTANT SAFEGUARDS

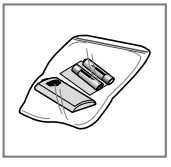
1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bin. Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.
5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
6. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose. Do not block the suction or the exhaust port.
7. Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
8. This appliance is not intended for use by young persons or infirm persons without supervision unless they are adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
   Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
9. The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
10. The use of an extension cord is not recommended.
11. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. Don't carry the vacuum cleaner by holding the hose.
    Use the handle on the vacuum cleaner set.

1 ASSEMBLING THE CLEANER

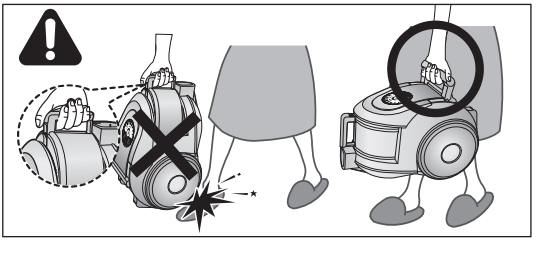


OPTION



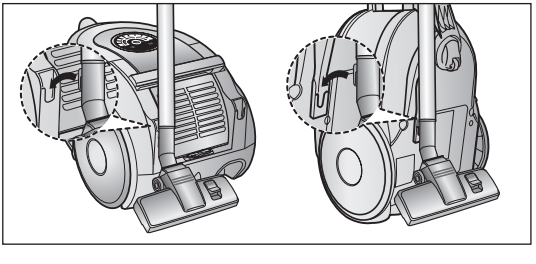


► Features may vary according to model.



CAUTION

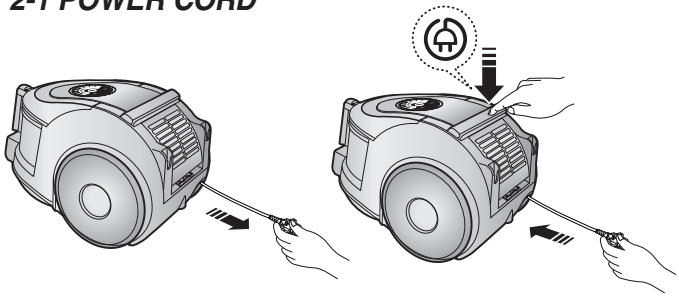
Please do not press the button of dust bin handle when carrying machine.

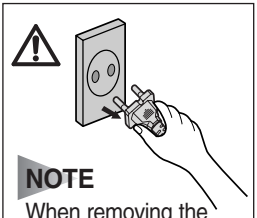


For storage, park the floor nozzle.

2 OPERATING THE CLEANER

2-1 POWER CORD

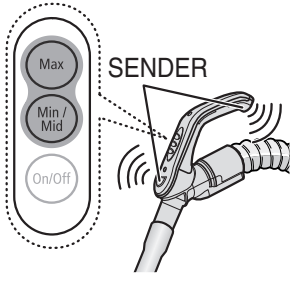




NOTE
When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

2-2 POWER CONTROL (INFRARED CONTROL)

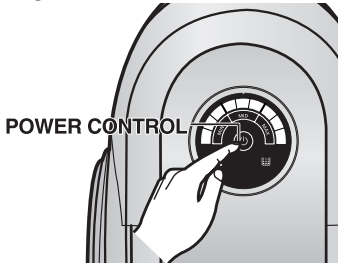
- HOSE



HANDLE CONTROL
[The cleaner is controlled by using infrared signals.]

1. **Vacuum cleaner ON/OFF**
   Press the ON/OFF button to operate the vacuum cleaner.
   Press again to stop the vacuum cleaner.
2. **Vacuum cleaner MODE (MIN/MID,MAX)**
   Press the MODE button repeatedly to select the correct mode.
   (ON) MIN → MID → MAX

- BODY



Press the power control button repeatedly to select the correct mode.
(ON(MAX) → OFF)

NOTE : If the remote handle control is not working, the cleaner can be operated using the control button on the body of the machine.

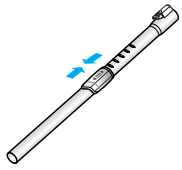
The filter light is illuminated when the dust pack requires checking or emptying.
An audio signal will also sound.

The IR light indicates the part that receives the infra-red signal from the handle control.

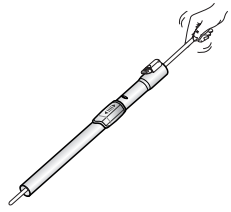
2-3 HOW TO USE AND MAINTAIN THE ACCESSORIES

▶ Features may vary according to model.

PIPE

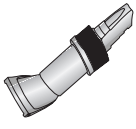


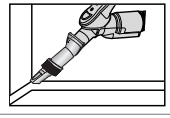
Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.



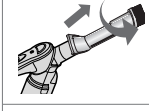
To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.

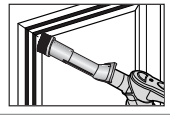
ACCESSORY



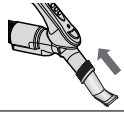


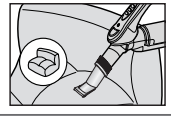
Push the accessory on to the end of the hose handle.





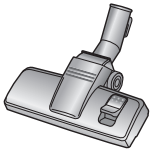
Pull out and turn the dusting brush for cleaning delicate areas.



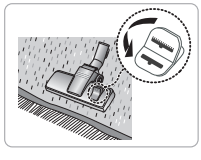


To use the upholstery tool, push the accessory on to the end of the hose handle in the opposite direction.

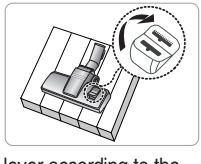
OPTION



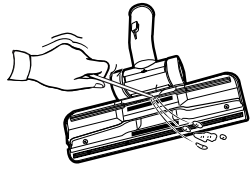
® Carpet Cleaning



® Floor Cleaning



Adjust the inlet lever according to the floor surface.



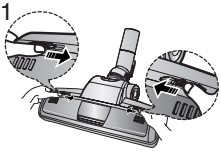
Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

OPTION

For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets

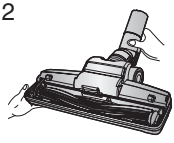
Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

1



Push the Open button of the transparent screen cover to separate the cover.

2

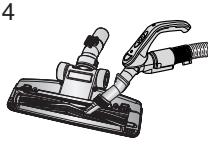


Remove the brushbar from the transparent screen.

3

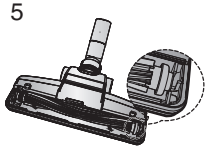
Remove waste matter such as dust and hair tangled around the brushbar using scissors.

4



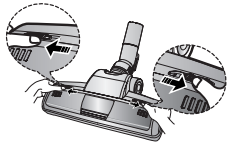
Remove dust inside the brush housing using a dry duster or crevice tool.

5



Insert brushbar into rotating belt and assemble.

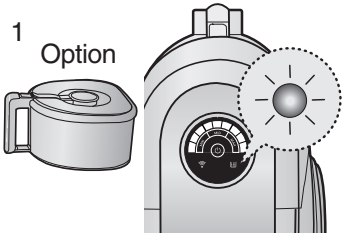
6



Click the transparent screen cover back into place to reassemble.

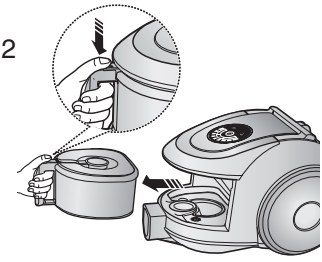
3 EMPTYING THE DUST BIN

1 Option



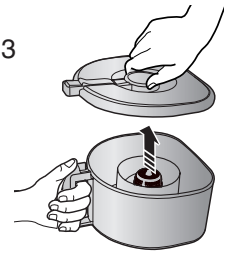
Once dust reaches the dust full mark, or once the dust full light is on, empty the dust bin.

2



Take the dust bin out by pressing the button.

3

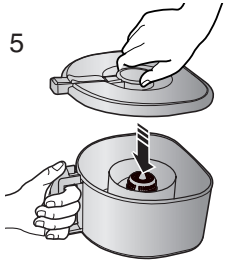


Separate the dust bin cover.

4

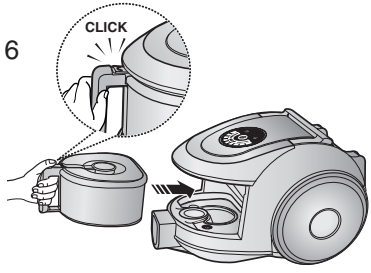
Throw away dust in the bin.

5



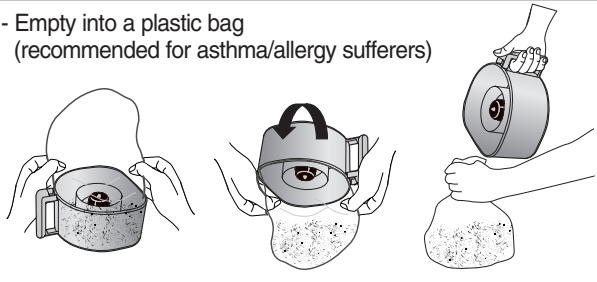
Close the dust bin cover.

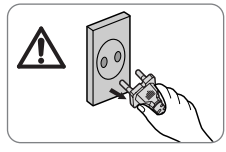
6



Before use, push the dust bin into the main body of the vacuum cleaner until you hear the "click" sound.

- Empty into a plastic bag
  (recommended for asthma/allergy sufferers)



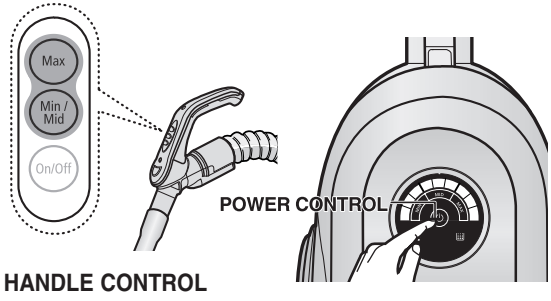


NOTE
You may rinse the dust bin with cold water

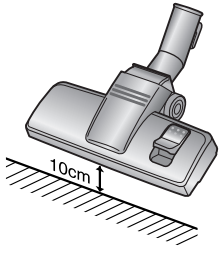
4 CLEANING THE DUST PACK

4-1. WHEN TO CLEAN THE DUST PACK

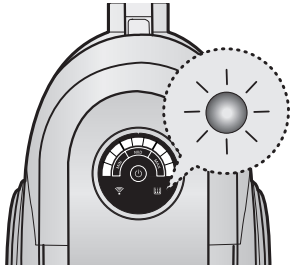
- If suction is noticeably reduced during cleaning, please check the dust pack as indicated below.



Turn the vacuum power to 'MAX'



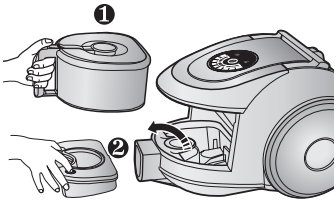
If the filter check indicator turns red with the inlet floating 10 cm above flat floor, clean it.



When the indicator light comes on, please empty the Dust Pack(4-2) as shown in the following illustrations.

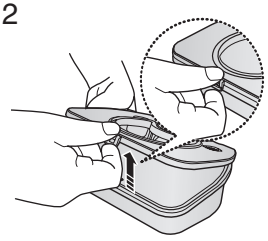
4-2 CLEANING THE DUST PACK

1



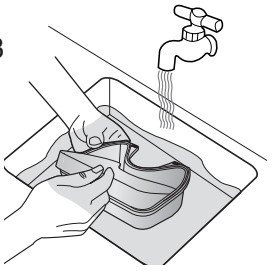
Remove the dust bin and dust pack as shown.

2



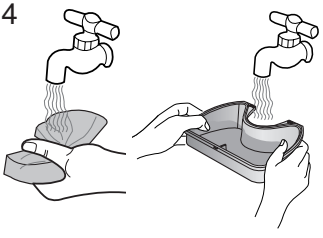
Remove the fixed frame of the dust pack cover.

3



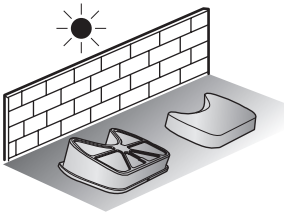
Remove the sponge pad from the dust pack.

4



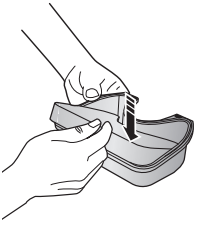
Wash the sponge and the filter of the dust pack with water.

5



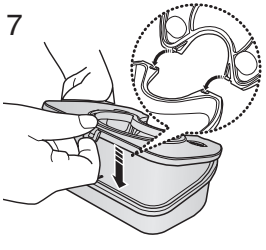
Let the sponge and dust pack dry in the shade for more than 12 hours.

6



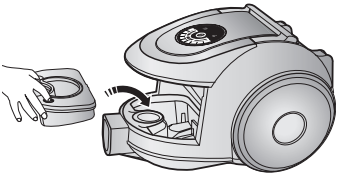
Put the sponge into the dust pack.

7



Before reassembly, align the dust pack cover and dust pack correctly.

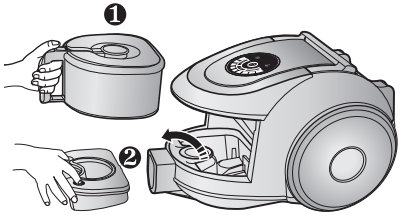
8



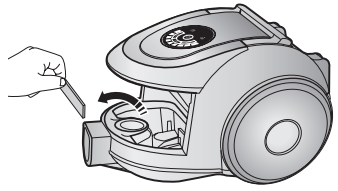
Put the assembled dust pack into the main body.

NOTE : Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.

5 CLEANING THE MOTOR PROTECTION FILTER

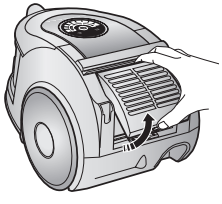


Take out both the dust bin and the dust pack.

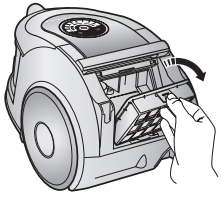


Remove the motor protection filter from the vacuum cleaner.
Shake and tap the dust from it and put back in machine.

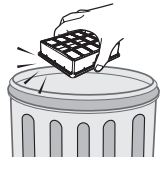
6 CLEANING THE OUTLET FILTER



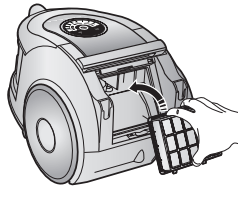
Press the fixed frame part at the back of the main body to remove.



Pull out the HEPA Filter using the tab.

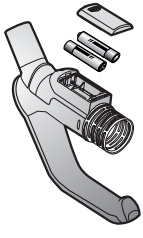


Dust the HEPA filter.



Put the HEPA filter into the main body until you hear a 'click' sound.

7 CHANGE THE BATTERY(OPTIONAL)



BATTERY TYPE : AA Size

NOTE

1. When the vacuum cleaner does not work, replace the batteries. If the problem persists, please contact our authorized dealer.
2. Use 2 batteries of size AA.

⚠ WARNING

1. Never disassemble or recharge the batteries.
2. Never heat up the batteries or throw them into fire.
3. Do not reverse (+),(-) poles.
4. Dispose of the batteries properly.

- IF YOU HAVE A PROBLEM

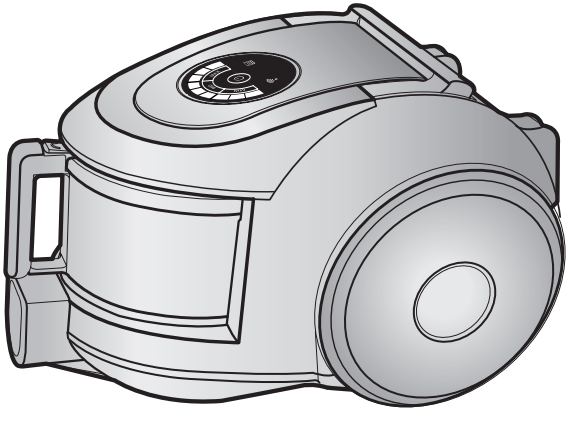
PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply. Thermal cut-out.	Check cable, plug and socket. Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Nozzle, suction hose or tube is blocked.	Check for blockage and remove it.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2-3m and push the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Crack or hole in hose.	Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	Filter is full of dust.	Please check filter and, if necessary, clean as illustrated in the instructions.

This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 89/336/EEC, 92/31/EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

SAMSUNG

Bedienungsanleitung

STAUBSAUGER



- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch.
- Der Staubsauger ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

Produkt registrieren und gewinnen unter www.samsung.com/ global/ register

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Bedienungsanweisungen sorgfältig durch. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Spannung der verwendeten Stromquelle den Angaben zur Betriebsspannung auf dem Typenschild an der Unterseite des Staubsaugers entspricht.

2. ACHTUNG : Benutzen Sie den Staubsauger nicht, wenn der Teppich oder Boden nass ist. Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Wasser.

3. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht ohne Aufsicht benutzen. Der Staubsauger ist kein Spielzeug. Lassen Sie den Staubsauger nicht unbeaufsichtigt in Betrieb. Benutzen Sie den Staubsauger nur für die in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecke.

4. Den Staubsauger nicht ohne Staubbeutel benutzen. Leeren Sie den Staubbehälter, bevor dieser ganz voll ist. Auf diese Weise verrichtet der Staubsauger immer zuverlässig seinen Dienst.

5. Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Streichhölzern, heißer Asche oder Zigarettenkippen. Halten Sie den Staubsauger von Öfen oder anderen Wärmequellen fern Wärme kann die Kunststoffteile des Geräts verformen und verfärben.

6. Vermeiden Sie das Aufsaugen harter, scharfkantiger Gegenstände mit dem Staubsauger, da sie die Innenteile des Staubsaugers beschädigen können. Stellen Sie sich nicht auf den Saugschlauch. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Saugschlauch. Blockieren Sie nicht die Ansaug-oder Auslassöffnung.

7. Schalten Sie den Staubsauger aus, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Staubbehälter leeren. Halten Sie den Stecker stets am Steckerteil selbst fest, wenn Sie ihn aus der Steckdose ziehen-nicht am Kabel ziehen!

8. Vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes muss dieses vom Stromanschluss getrennt werden.

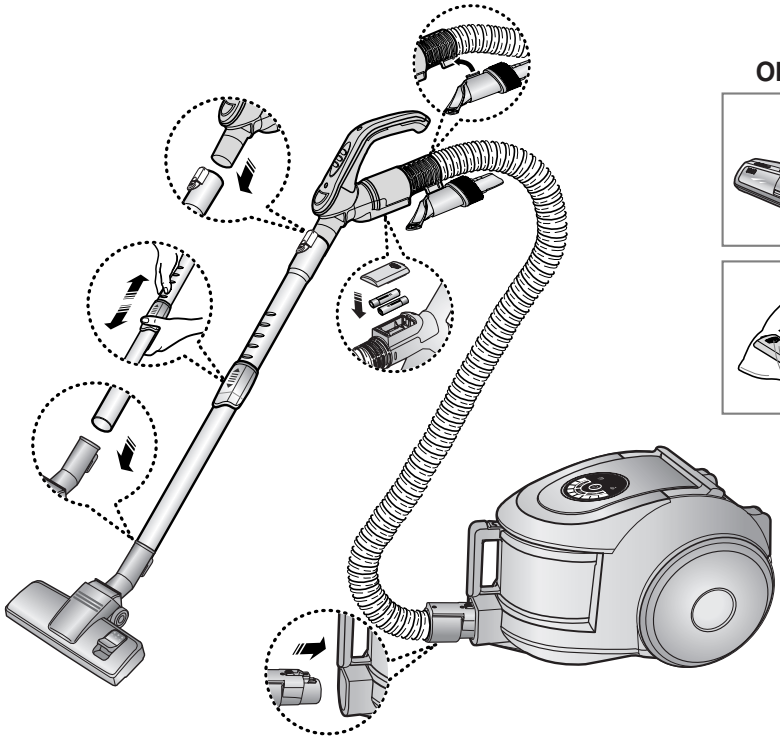
9. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten.

10. Arbeitet Ihr Staubsauger nicht korrekt, schalten Sie ihn aus, trennen Sie ihn vom Netz und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

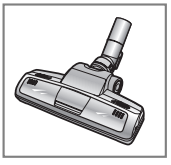
11. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, so muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einem entsprechend qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren beim Betrieb des Geräts zu vermeiden.

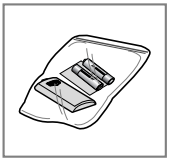
12. Heben Sie den Staubsauger nicht am Schlauch oder am Rohr des Staubsaugers hoch. Verwenden Sie dazu den Tragegriff am Staubsauger.

1 STAUBSAUGER ZUSAMMENSETZEN

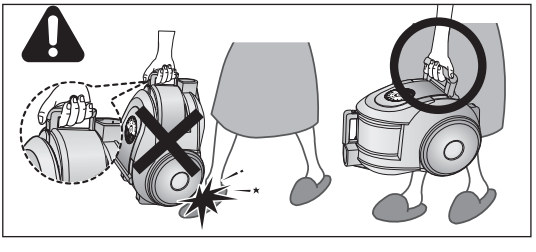


OPTION



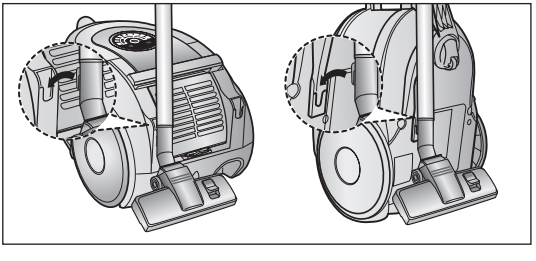


► Funktionen und Zubehör können je nach Modell variieren.



ACHTUNG

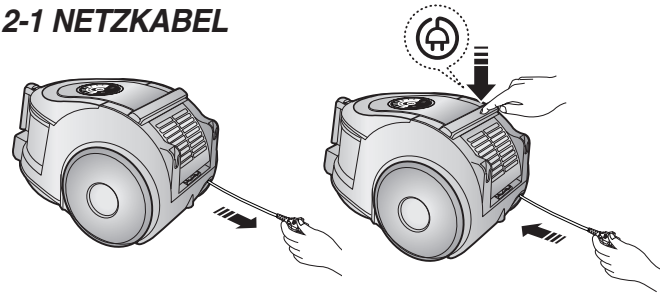
Heben Sie den Staubsauger nicht am Griff des Staubbehälters an. Verwenden Sie den Tragegriff, um den Staubsauger anzuheben.

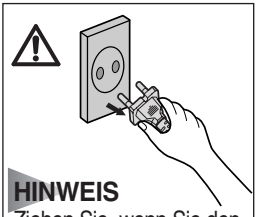


Zur Aufbewahrung hängen Sie die Bodendüse wie abgebildet am Staubsauger ein.

2 STAUBSAUGER BEDIENEN

2-1 NETZKABEL

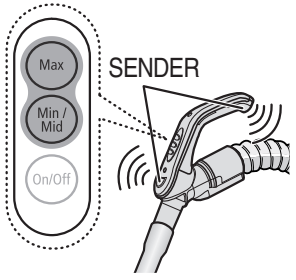




HINWEIS
Ziehen Sie, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Kabel, sondern immer am Stecker.

2-2 LEISTUNGSREGELUNG (INFRAROT FERNBEDIENUNG)

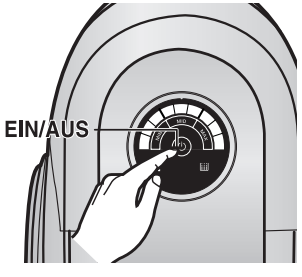
- AM HANDGRIFF



BEDIENUNG ÜBER DEN GRIFF
[Der Staubsauger wird über Infrarotsignale gesteuert.]

1. **Staubsauger ein-und ausschalten**
   Drücken Sie die Taste On/Off, um den Staubsauger einzuschalten. Zum Ausschalten drücken Sie nochmals die Taste On/Off.
2. **Betriebsmodus einstellen**
   Stellen Sie den gewünschten Betriebsmodus durch Drücken der Tasten Min/ Mid bzw. Max ein.
   (ON) MIN → MID → MAX

- AM STAUBSAUGER



Drücken Sie die Taste am Staubsaugerhauptteil wiederholt, um so den richtigen Modus auszuwählen.
(ON(MAX) → OFF)

Hinweis : Wenn die Bedientasten am Griff nicht funktionieren(z.B.Batterienleer), können Sie den Staubsauger mithilfe der Taste am Staubsaugerhauptteil bedienen.

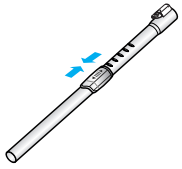
Die Filteranzeige leuchtet auf, wenn der Staubbehälter geleert oder der Staubfilter überprüft werden muss. Zusätzlich ertönt ein akustisches Signal.

Die Infrarotanzeige markiert den Bereich, der die Infrarotsignale von der Fernbedienung am Handgriff empfängt.

2-3 ZUBEHÖR VERWENDEN

▶ Funktionen und Zubehör können je nach Modell variieren.

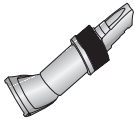
TELESKOPROHR

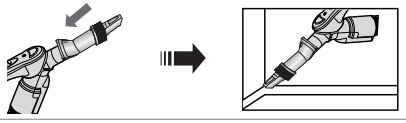


Sie können die Länge des Teleskoprohrs anpassen, indem Sie die Taste für die Längeneinstellung (in der Mitte des Teleskoprohrs) drücken und das Rohr ausziehen oder zusammenschieben.

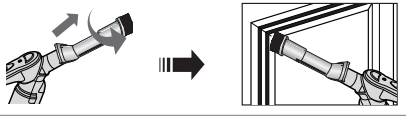
Um zu prüfen, ob das Rohr verstopft ist, nehmen Sie es ab und schieben Sie es zusammen. So können Sie eventuell vorhandene Verstopfungen leicht entfernen.

ZUBEHÖRDÜSEN

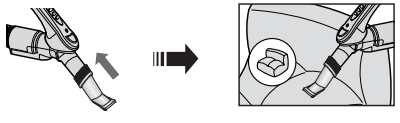




Schließen Sie das Zubehörteil am Handgriff an.

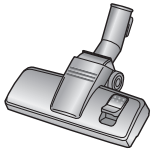


Zum Absaugen empfindlicher Oberflächen ziehen Sie die Möbelbürste wie abgebildet aus und drehen sie zum Feststellen leicht nach rechts.

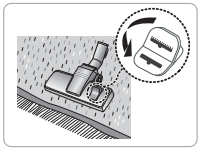


Zur Verwendung der Polsterdüse schließen Sie das Zubehörteil mit dem anderen Ende an den Handgriff an.

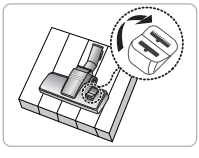
UNIVERSALDÜSE



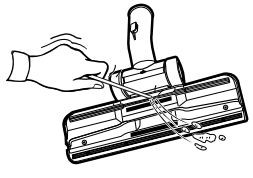
® Reinigung von Teppichen und Bodenbelägen



® Reinigung von Fliesen und Holzböden



Wählen Sie mit dem Schalter die Bürstenstellung entsprechend der zu reinigenden Oberfläche.



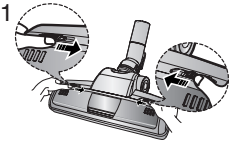
Ist die Saugöffnung verstopft, entfernen Sie den Schmutz bzw. den Gegenstand, der die Verstopfung verursacht.

TURBOBÜRSTE

Durch häufiges Aufsaugen von (Tier-)Haaren kann die Drehfunktion der Bürste durch Haare beeinträchtigt werden, die sich um die Trommel wickeln.
In diesem Fall müssen Sie die Trommel reinigen.

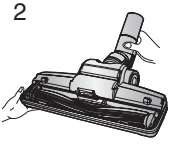
Zum besseren Aufsau-gen von Tierhaaren und Fäden auf dem Teppich.

1



Drücken Sie die Tasten auf der Transparentabdeckung zur Mitte, und nehmen Sie die Abdeckung ab.

2

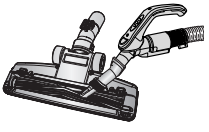


Nehmen Sie die darunter liegende Trommel heraus.

3

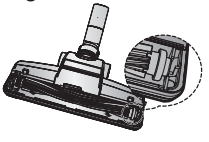
Entfernen Sie mithilfe einer Schere Haare und andere Fasern,die sich um die Trommel gewickelt haben.

4



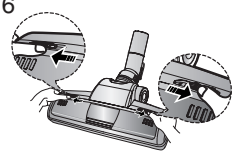
Entfernen Sie mit einem trockenen Staubtuch den Staub aus dem Inneren der Bürste

5



Setzen Sie die Trommel wieder in der Originalposition in den Drehmechanismus ein.

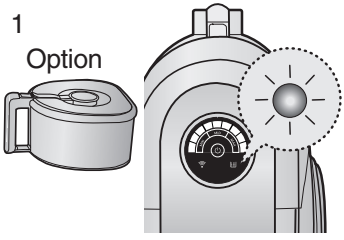
6



Setzen Sie die Transparentabdeckung wieder auf,und lassen Sie sie einrasten.

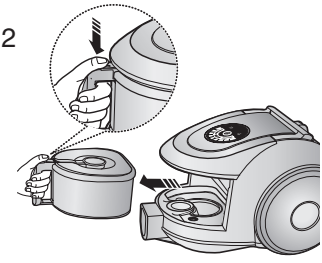
3 STAUBBEHÄLTER LEEREN

1
Option



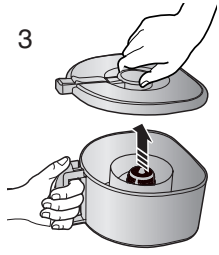
Wenn der Staub im Staubbehälter die Markierung DUST FULL (Staubbehälter voll) erreicht oder die Filteranzeige aufleuchtet, muss der Staubbehälter geleert werden.

2



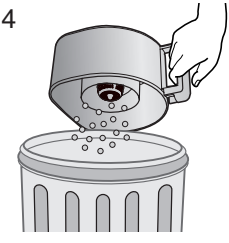
Drücken Sie auf die Taste am Griff, und entnehmen Sie den Staubbehälter.

3



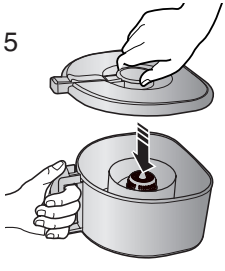
Nehmen Sie den Deckel des Staubbehälters ab.

4



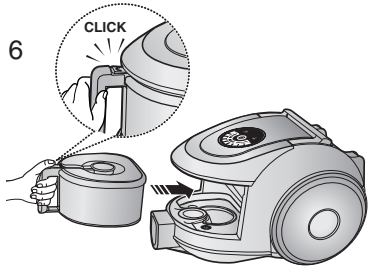
Entleeren Sie den Staubbehälter in den Hausmüll.

5



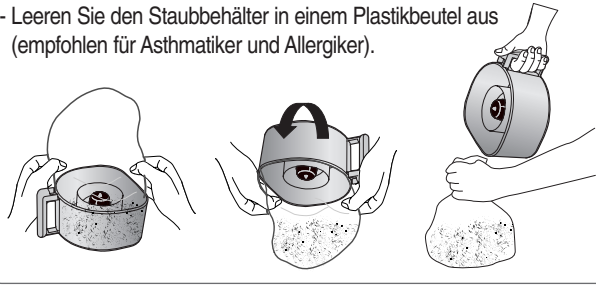
Setzen Sie den Deckel wieder auf den Staubbehälter auf.

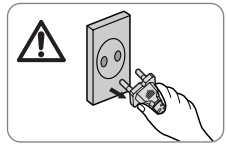
6



Bevor Sie den Staubsauger verwenden, schieben Sie den Staubbehälter wieder in den Staubsauger ein,bis er mit einem Klicken in der Originalposition einrastet.

- Leeren Sie den Staubbehälter in einem Plastikbeutel aus (empfohlen für Asthmatiker und Allergiker).



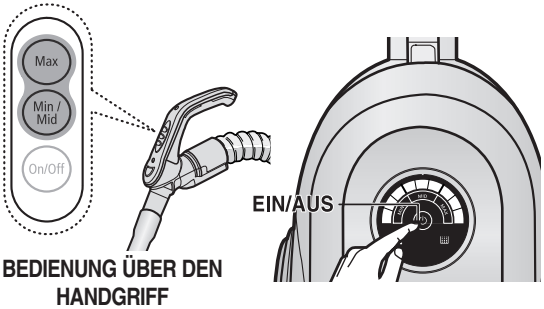


HINWEIS
Sie können den Staubbehälter mit kaltem Wasser reinigen.

4 STAUBFILTER REINIGEN

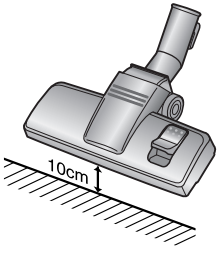
4-1. WANN IST EINE REINIGUNG DES STAUBFILTERS ERFORDERLICH

- Bei spürbar nachlassender Saugkraft während des Saugvorgangs empfehlen wir Ihnen die Überprüfung des Staubfilters wie folgt:

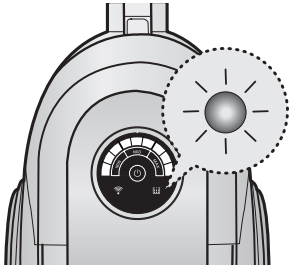


BEDIENUNG ÜBER DEN HANDGRIFF

Stellen Sie die Leistung des Staubsaugers auf 'MAX' ein.



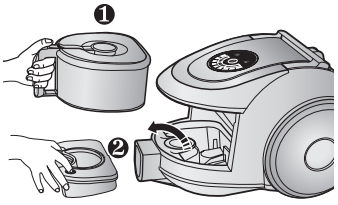
Wenn die Filteranzeige rot aufleuchtet, während Sie die Düse 10cm über dem Boden halten, muss der Filter gereinigt werden.



Wenn die Filteranzeige aufleuchtet, reinigen Sie den Staubfilter wie im Abschnitt (4-2)beschrieben.

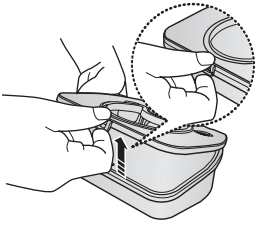
4-2 STAUBFILTER REINIGEN

1



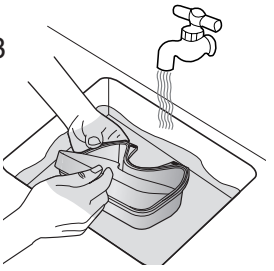
Nehmen Sie den Staubbehälter und die Filtereinheit wie in der Abbildung gezeigt aus dem Staubsauger.

2



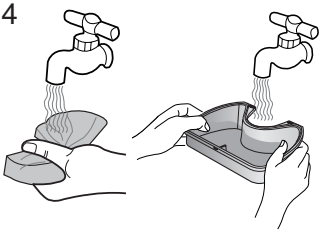
Lösen Sie die Filterkammer vom Deckel des Filters.

3



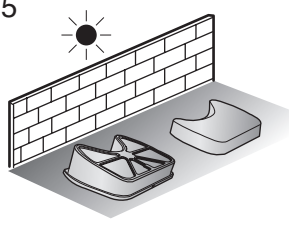
Nehmen Sie den Schwamm aus der Filterkammer.

4



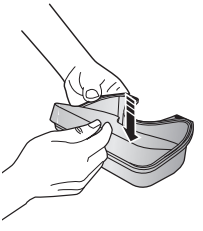
Reinigen Sie Schwamm und Filterkammer mit Wasser.

5



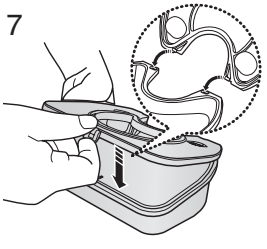
Lassen Sie Schwamm und Filterkammer mindestens 12 Stunden im Schatten trocknen.

6



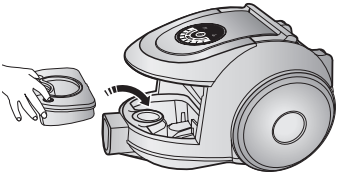
Setzen Sie den Schwamm wieder in die Filterkammer ein.

7



Richten Sie Filterkammer und Deckel wie abgebildet aufeinander aus und setzen Sie sie zusammen.

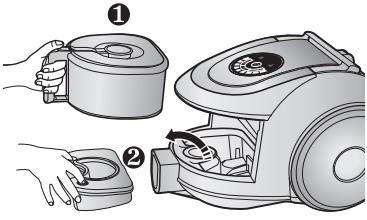
8



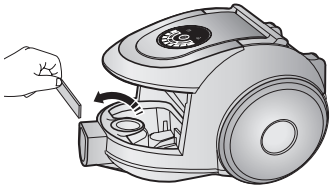
Setzen Sie die Filtereinheit wieder in den Staubsauger ein. Anschließend setzen Sie den Staubbehälter wieder ein.

HINWEIS : Stellen Sie sicher, dass der Filter vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen. Lassen Sie den Filter mindestens 12 Stunden trocknen.

5 MOTORSCHUTZFILTER REINIGEN

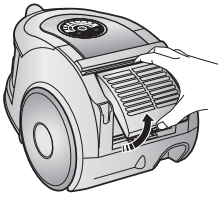


Nehmen Sie den Staubbehälter und die Filtereinheit aus dem Staubsauger heraus.

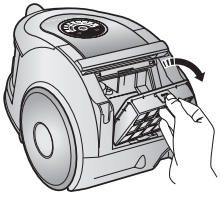


Nehmen Sie den Motorschutzfilter heraus und reinigen Sie ihn. Setzen Sie ihn anschließend wieder in der Originalposition ein.

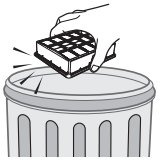
6 AUSLASSFILTER REINIGEN



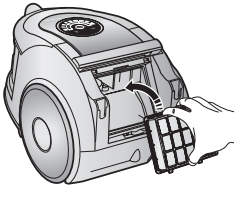
Drücken Sie auf die Abdeckung über dem HEPA-Filter, und nehmen Sie die Abdeckung ab.



Ziehen Sie den HEPA-Filter an der Lasche heraus.

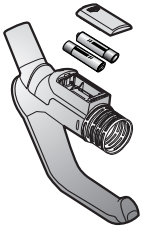


Reinigen Sie den HEPA-Filter.



Schieben Sie den HEPA-Filter wieder ein, bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet.

7 BATTERIEN WECHSELN (OPTIONAL)



Batterietyp: Größe AA

HINWEISE

1. Wenn der Staubsauger nicht funktioniert, tauschen Sie die Batterien aus. Falls das Problem weiter besteht, kontaktieren Sie bitte den zuständigen Händler.
2. Verwenden Sie zwei Batterien des Typs

⚠ WARNUNG

1. Die Batterien niemals auseinander nehmen oder aufladen.
2. Die Batterien niemals erhitzen oder ins Feuer schmeißen.
3. Vertauschen Sie nicht die (+),(-)-Pole.
4. Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß.

- VORGEHENSWEISE IM STÖRFALL

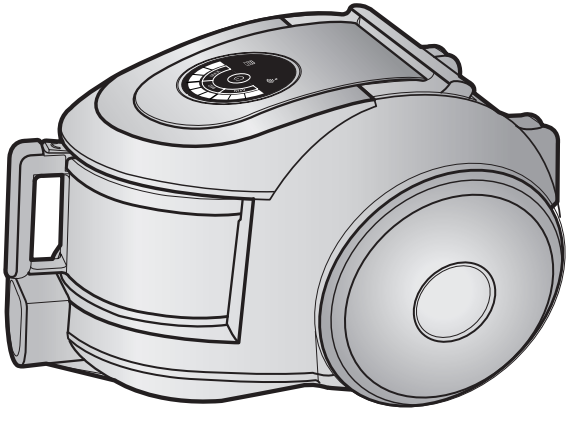
PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Motor läuft nicht an.	Kein Strom. Überhitzung.	Überprüfen Sie das Kabel, den Stecker und die Steckdose. Lassen Sie den Staubsauger abkühlen.
Die Saugkraft nimmt nach und nach ab.	Saugöffnung,Schlauch oder Rohr sind verstopft.	Beseitigen Sie die Verstopfung.
Das Kabel wird nicht ordnungsgemäß aufgerollt.	Das Kabel ist verdreht oder ungleichmäßig aufgerollt.	Ziehen Sie das Kabel 2 bis 3 m aus dem Staubsauger und drücken Sie die Kabelaufwickeltaste.
Der Staubsauger nimmt keinenStaub oder Schmutz mehr auf.	Riss oder Loch im Schlauch.	Überprüfen Sie den Schlauch und ersetzen Sie ihn ggf.
Geringe oder abnehmende Saugkraft.	Der Filter ist voller Staub.	Überprüfen Sie den Filter und reinigen Sie ihn ggf. (siehe Abbildungen).

Dieser Staubsauger erfüllt die nachfolgenden
Richtlinien:EMV-Richtlinie:89/336/EWG,92/31/EWG und 93/68/EWG
Sicherheitsrichtlinie Niederspannung:73/23/EWG und 93/68/EWG

SAMSUNG

Mode d'emploi

ASPIRATEUR



❉ Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi.
❉ Uniquement pour utilisation intérieure.

Enregistrez vos produits Samsung en vous connectant sur : www.samsung.com/global/register

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

1. Lisez attentivement toutes les instructions. Avant de mettre l'aspirateur en marche, vérifiez que la tension du secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique située sur le bas de l'appareil.

2. ATTENTION: N'utilisez pas l'aspirateur sur une moquette ou un sol humide.
   N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau ou liquides.

3. Si vos enfants utilisent ou se trouvent à proximité de l'aspirateur, surveillez-les attentivement car cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez à aucun moment l'appareil fonctionner sans surveillance. Utilisez-le uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.

4. N'utilisez jamais l'appareil sans bac à poussière. Videz le bac avant qu'il ne soit complètement rempli afin de garantir une puissance d'aspiration optimale.

5. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes, des cendres ou des mégots de cigarettes encore allumés. Evitez également de placer l'aspirateur à proximité d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur susceptible de déformer et de décolorer les pièces plastiques de l'unité principale.

6. Evitez d'aspirer des objets pointus ou tranchants, au risque de détériorer certaines pièces de l'aspirateur. Ne marchez pas sur le tuyau flexible ou ses composants. Evitez également de placer un objet lourd sur le tuyau flexible. Ne bloquez pas les orifices d'aspiration ou d'évacuation de l'air aspiré.

7. Avant tout débranchement de la prise électrique, mettez toujours l'aspirateur hors tension à l'aide du bouton d'arrêt prévu à cet effet. Débranchez l'aspirateur avant de changer le bac ou le réservoir à poussière. Assurez-vous de bien tenir la prise et non le câble lorsque vous débran-chez votre aspirateur.

8. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes incapables sans surveillance sauf si une personne responsable est présente pour s'assurer qu'ils utilisent l'appareil correctement. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

9. La prise doit être débranchée avant de procéder des opérations de nettoyage ou de réparation.

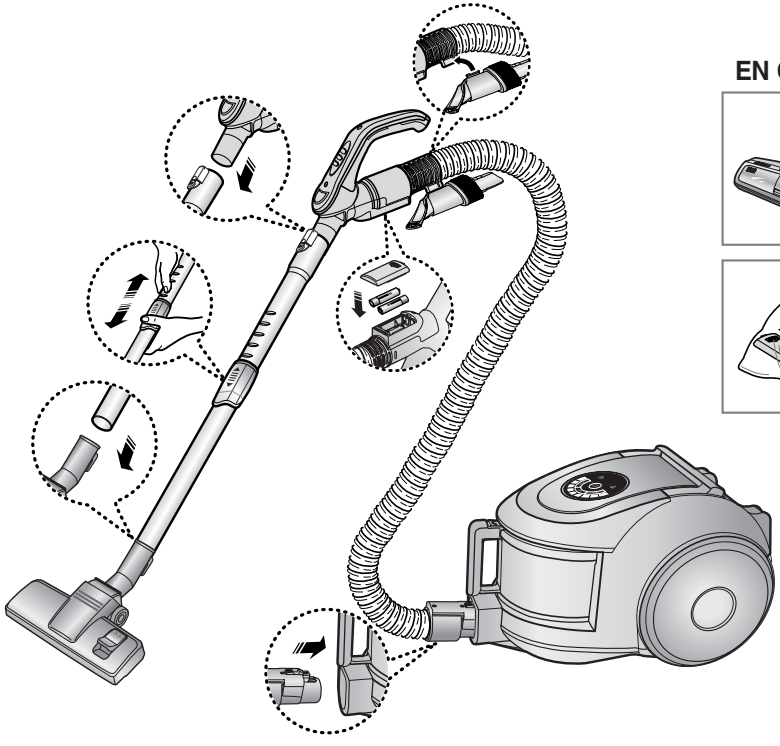
10. Evitez d'utiliser une rallonge.

11. Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, débranchez l'appareil et consultez un agent de service autorisé.

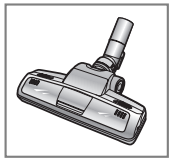
12. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabriquant ou un agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout accident.

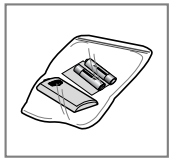
13. Ne transportez pas l'aspirateur en le tenant par le flexible. Utilisez la poignée de l'aspirateur prévue à cet effet.

1 ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

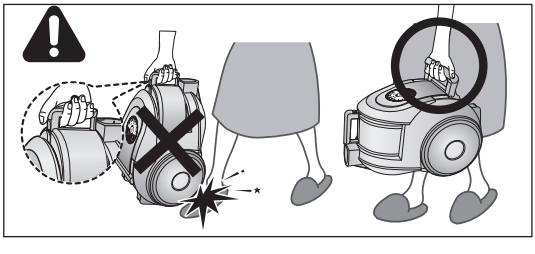


EN OPTION



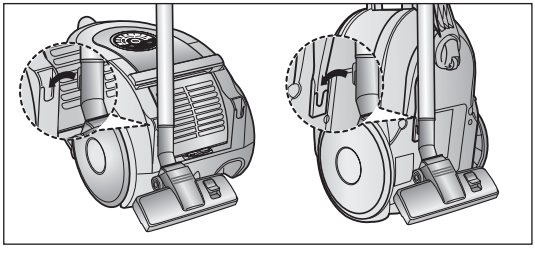


► Les fonctions peuvent varier selon les modèles.



ATTENTION

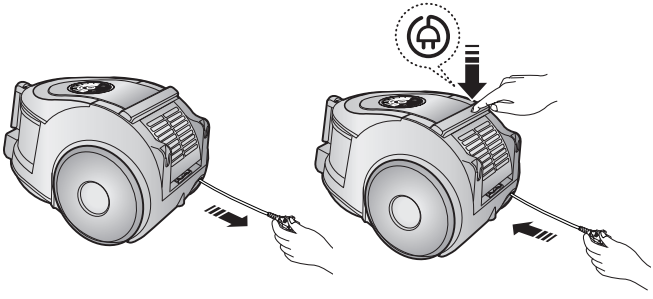
Evitez de presser la poignée située sur le capot de l'aspirateur quand vous transportez l'aspirateur.

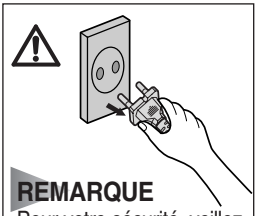


Pour le stockage, placer la tête d'aspiration sur l'appareil.

2 UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

2-1 CORDON D'ALIMENTATION

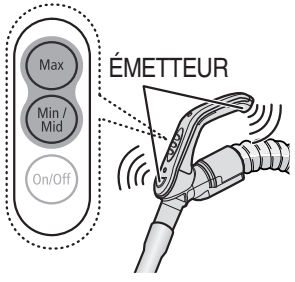




REMARQUE
Pour votre sécurité, veillez à saisir la prise et non le cordon lors-que vous débranchez l'aspirateur.

2-2 VARIATEUR DE PUISSANCE (CONTRÔLE INFRAROUGE)

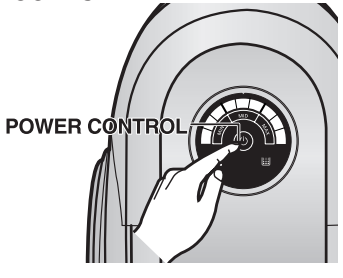
- FLEXIBLE



COMMANDE À LA POIGNÉE
[L'aspirateur est commandé par des signaux infrarouges.]

1. **Interrupteur marche/arrêt**
   Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche l'aspirateur. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter l'aspirateur.
2. **Variateur de puissance (MIN/MID,MAX)**
   Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE pour sélectionner le mode souhaité.
   (ON) MIN → MID → MAX

- CORPS



Appuyez sur le bouton de puissance plusieurs fois de suite pour sélectionner le mode correct.
(ON(MAX) → OFF)

NOTE : Si l'aspirateur ne fonctionne pas avec la commande de la poignée, utilisez le bouton sur le corps de l'aspirateur.

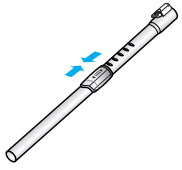
Nettoyez ou videz le réservoir à poussière si le voyant de contrôle du filtre est allumé. Un signal sonore retentira également.

Le voyant IR indique la partie qui capte les signaux infrarouges de la poignée.

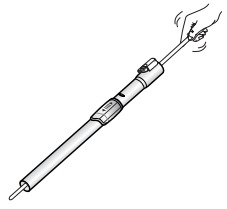
2-3 COMMENT UTILISER ET ENTRETENIR LES ACCESSOIRES

▶ Les fonctions peuvent varier selon les modèles.

TUBE

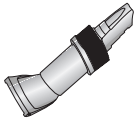


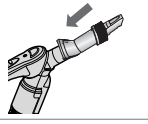
Réglez la longueur du tube télescopique en faisant coulisser vers l'avant ou l'arrière le bouton de réglage de la longueur situé au centre du tube télescopique.

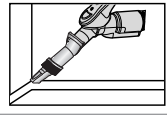


Déboîtez le tube télescopique et raccourcissez- le. Vous pourrez ainsi retirer plus facilement les éventuels éléments obstruant le tube.

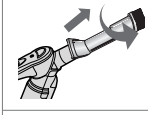
ACCESSOIRE

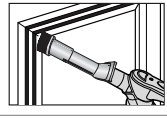




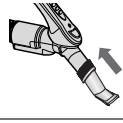


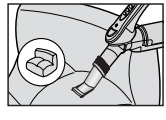
Emboîtez l'accessoire à l'extrémité de la poignée du flexible.





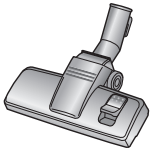
Déboîtez la brosse et retour-nez- la pour nettoyer les endroits difficiles d'accès.



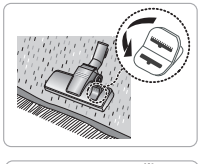


Pour utiliser la brosse à meubles, emboîtez-la à l'extrémité de la poignée du flexible dans la direction opposée.

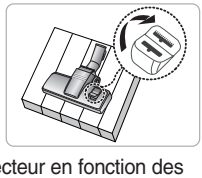
EN OPTION



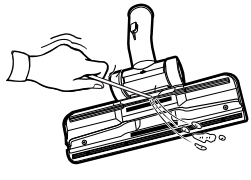
® Nettoyage des tapis



® Nettoyage des sols



Réglez le sélecteur en fonction des endroits que vous souhaitez nettoyer.



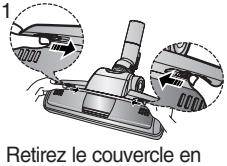
Retirez les éléments obstruant l'orifice d'aspiration.

EN OPTION

Pour une aspiration efficace des fibres et des poils d'animaux sur les moquettes

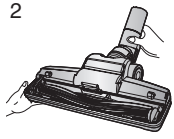
L'aspiration fréquente de cheveux ou de poils d'animaux peut engendrer une diminution de la rotation lorsque ceux-ci s'enchevêtrent autour du tambour. Nettoyez dans ce cas-là la brosse avec précaution.

1



Retirez le couvercle en appuyant sur le bouton Open du couvercle du capot transparent.

2

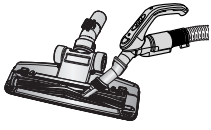


Retirez le tambour se trouvant sous le capot transparent.

3

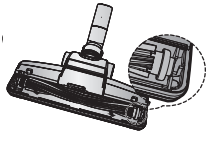
A l'aide de ciseaux, retirez la poussière et les cheveux enchevêtrés autour du tambour.

4



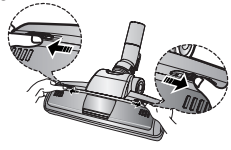
Enlevez la poussière à l'intérieur de la brosse à l'aide d'un chiffon sec ou du suceur plat.

5



Insérez le cylindre du tambour dans la courroie tournante et reposi-tionnez le tambour sur la brosse.

6

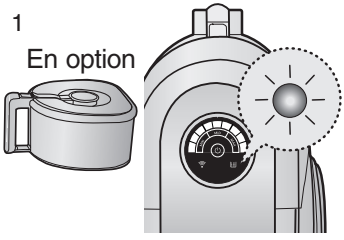


Pour finir, appuyez sur le couvercle du capot transparent pour reposi-tionner le couvercle.

3 VIDER LE BAC À POUSSIÈRE

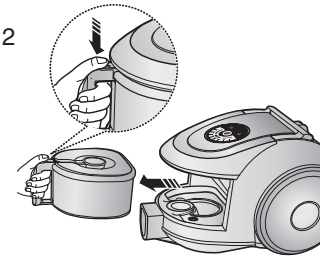
1

En option



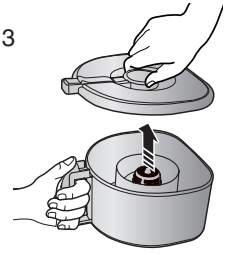
Videz le réservoir à poussière si le niveau de poussière a atteint la ligne DUST FULL ou si le voyant lumineux s'allume lorsque l'aspirateur est en marche.

2



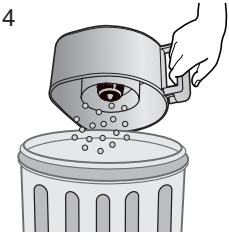
Retirez le réservoir en appuyant sur le bouton.

3



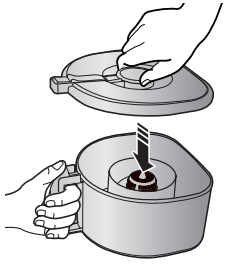
Retirez le couvercle du réservoir à poussière.

4



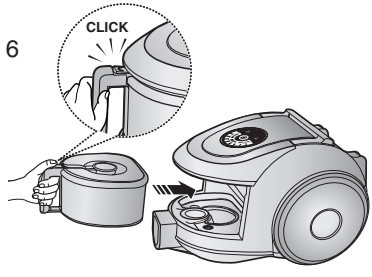
Videz le réservoir à poussière.

5



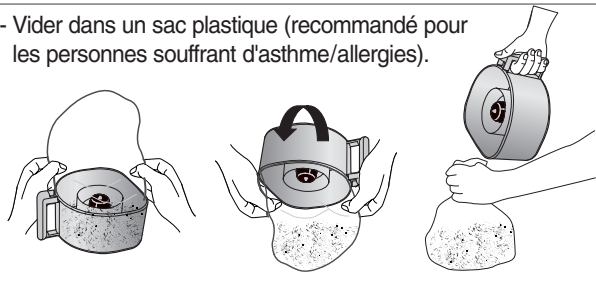
Replacez le couvercle du réservoir à poussière.

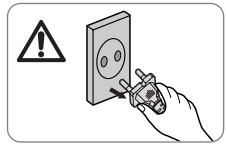
6



Avant utilisation, introduisez le bac à poussière dans le corps de l'aspirateur jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

- Vider dans un sac plastique (recommandé pour les personnes souffrant d'asthme/allergies).



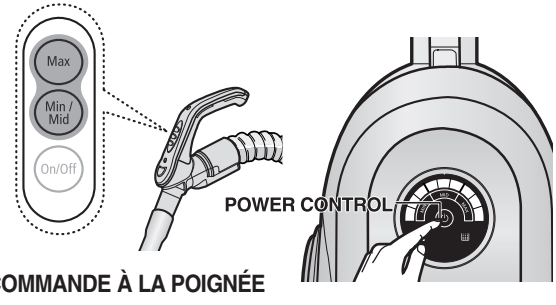


NOTE
Vous pouvez rincer le bac à poussière à l'eau froide.

4 NETTOYER LE FILTRE À POUSSIÈRE

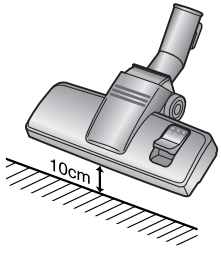
4-1. QUAND DEVEZ-VOUS NETTOYER LE FILTRE À POUSSIÈRE

- Procédez aux vérifications suivantes si la puissance d'aspiration est très faible pendant le nettoyage.

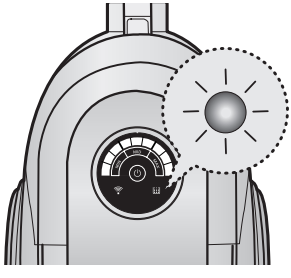


COMMANDE À LA POIGNÉE

Réglez la puissance de l'aspirateur sur " MAX ".



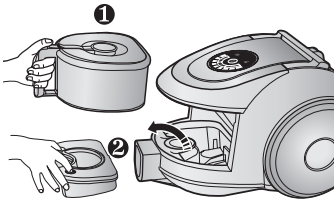
Si le témoin de contrôle du filtre devient rouge lorsque la brosse se trouve à 10 cm au-dessus du sol, |nettoyez-le.



Lorsque le témoin s'allume, videz le filtre à poussière (4-2) en suivant les illustrations figurant ci-après.

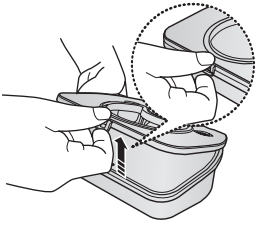
4-2 NETTOYER LE FILTRE À POUSSIÈRE

1



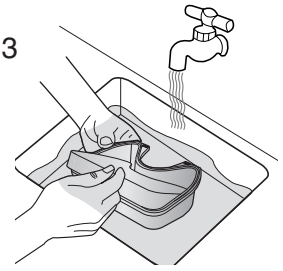
Retirez le réservoir à poussière et le cadre contenant le filtre mousse de l'aspirateur.

2



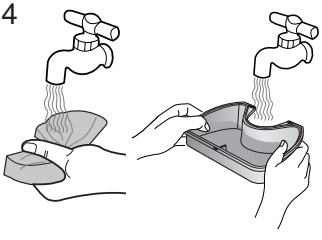
Retirez la partie fixe du couvercle du cadre.

3



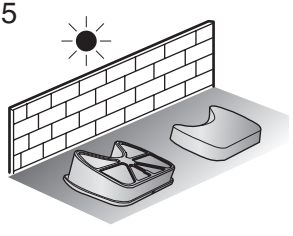
Retirez l'éponge située à l'intérieur du cadre.

4



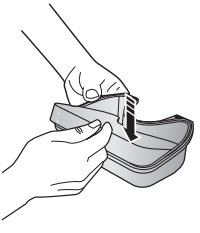
Lavez l'éponge et le cadre à l'eau.

5



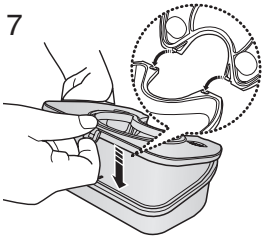
Laissez sécher l'éponge et le filtre à poussière à l'ombre pendant au minimum 12 heures.

6



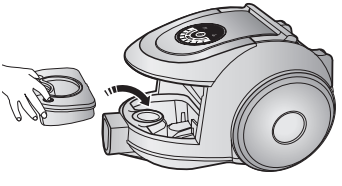
Remettez l'éponge dans le cadre.

7



Avant de replacer le cadre, faites glisser le mentonnet du couvercle du cadre dans une encoche du filtre.

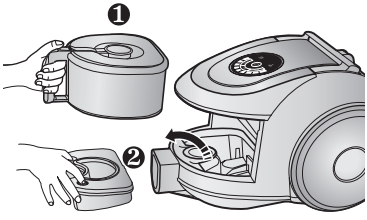
8



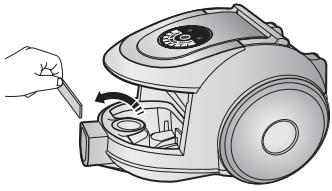
Replacez le réservoir à poussière et le cadre assemblé dans l'aspirateur.

NOTE : Veillez à ce que le filtre soit complètement sec avant de le replacer dans l'aspirateur. Prévoyez 12 heures pour le séchage.

5 NETTOYER LE FILTRE DE PROTECTION DU MOTEUR

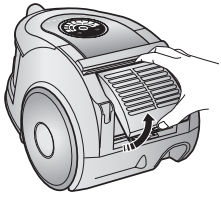


Retirez le réservoir ainsi que le filtre à poussière.

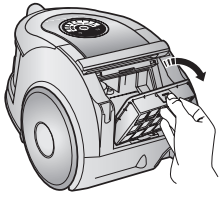


Retirez le filtre de protection du moteur de l'aspirateur.
Secouez-le et tapez la poussière du filtre.
Puis remettez-le en place.

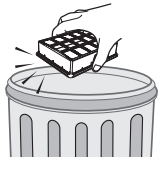
6 NETTOYER LE FILTRE DE SORTIE



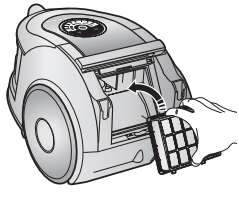
Pour retirer le couvercle, appuyez sur la partie supérieure du couver-cle situé à l'arrière de l'aspirateur.



Retirez le filtre HEPA en appuyant sur la patte de déclenchement.

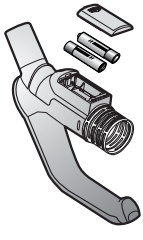


Nettoyez le filtre HEPA.



Introduisez le filtre HEPA dans l'aspirateur jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

7 CHANGER LES BATTERIES (OPTION)



TYPE DE BATTERIE : Taille AA

NOTE

1. Si l'aspirateur ne fonctionne pas, remplacez les batteries. Si le problème persiste, contactez notre revendeur.
2. Utilisez deux batteries de type AA.

⚠ ATTENTION

1. Ne démontez ou rechargez pas les batteries.
2. N'approchez pas les batteries de sources incandescentes.
3. Respectez les polarités (+) et (-).
4. Placez les batteries correctement.

- SI VOUS RENCONTREZ UN PROBLÈME

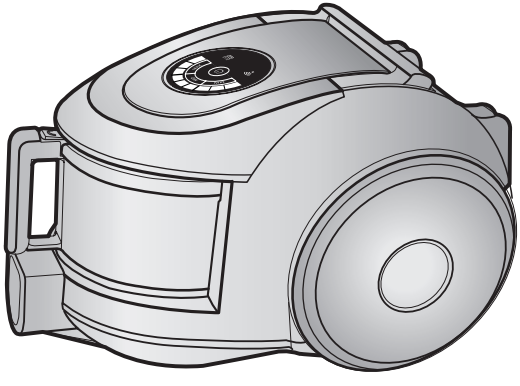
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur de démarre pas.	Pas d'alimentation électri-que ou surchauffe.	Vérifier le câble,la prise et le socle.Le laisser refroidir.
La puissance d'aspiration bais-se peu à peu.	Tête, flexible d'aspiration ou tube bloqué.	Enlever l'objet obstruant.
Le câble ne s'enroule pas complètement.	Vérifier que le câble n'est entortillé ou mal enroulé.	Tirer le câble de 2-3 m et appuyer sur le bouton d'enroulement du câble.
L'aspirateur n'aspire plus la saleté.	Fissure ou trou dans le flexible.	Contrôler le flexible et le rem-placer si nécessaire.
Capacité d'aspiration faible ouen baisse.	Le filtre est rempli de poussière.	Vérifier le filtre et le nettoyer comme illustré dans les instructions si nécessaire.

Cet aspirateur a été approuvé selon les directives suivantes :
Directive EMC :89/336/EEC,92/31/EEC et 93/68/EEC
Directive de sécurité sur la basse tension :72/23/EEC et 93/68/EEC

SAMSUNG

Istruzioni per l'uso

ASPIRAPOLVERE



- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare questo apparecchio.
- Solo per uso in luoghi chiusi.

Registra il tuo prodotto su www. samsung. com/ global/ register

AVVERTENZE IMPORTANTI

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni. Prima di attivare, assicurarsi che il voltaggio dell'alimentazione di corrente elettrica corrisponda a quello indicato sulla targa con i dati di esercizio sul fondo dell'aspirapolvere.

2. ATTENZIONE : Non utilizzare l'aspirapolvere se il tappeto o il pavimento è bagnato.
   Non usare per aspirare acqua.

3. Particolare attenzione è necessaria quando qualsiasi apparecchiatura viene utilizzata da o vicino a bambini. Non lasciare che l'aspirapolvere venga utilizzato come giocattolo. Non lasciare mai incustodito l'aspirapolvere in funzione. Utilizzare l'aspirapolvere solamente per l'uso a cui è destinato, come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

4. Non usare l'aspirapolvere senza cestello raccoglipolvere. Svuotare il cestello prima che sia completamente pieno per mantenerlo in perfetta efficienza.

5. Non usare l'aspirapolvere per raccogliere fiammiferi, ceneri vive o mozziconi di sigarette. Tenere l'aspirapolvere lontano da fornelli o altre fonti di calore. Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica dell'apparecchio.

6. Evitare di raccogliere oggetti duri e appuntiti con l'aspirapolvere, poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'aspirapolvere. Non sostare sul tubo flessibile. Non appoggiare pesi sul tubo flessibile. Non ostruire i componenti di aspirazione o di espulsione.

7. Spegnere l'aspirapolvere tramite il comando posto sul corpo della macchina prima di scollegare la spina dalla presa di corrente. Togliere la spina dalla presa prima di sostituire il sacchetto o recipiente raccoglipolvere. Per evitare danni, sfilare la spina afferrandola bene, e non tirando il cavo elettrico.

8. Questo apparecchio può essere utilizzato unicamente da persone adulte e non è destinato all'utilizzo da parte di disabili senza supervisione, a meno che questi non siano state adeguatamente istruite da una persona responsabile per garantire che siano in grado di utilizzare l'apparecchio in tutta sicurezza. I bambini piccoli devono essere sottoposti a supervisione per evitare che giochino con l'apparecchio.

9. Prima di eseguire lavori di pulizia o manutenzione sull'apparecchio è necessario staccare la spina dalla presa di corrente.

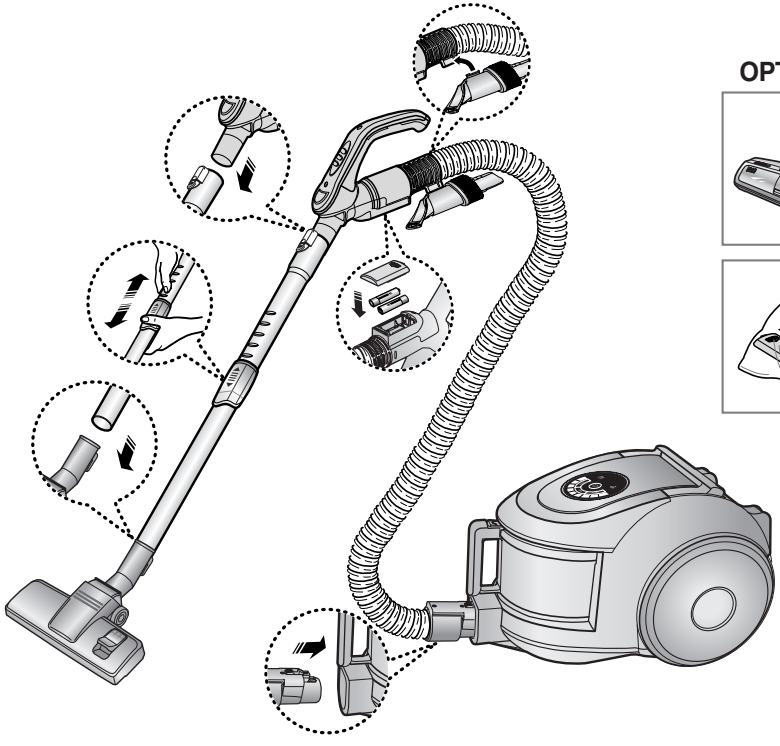
10. Si sconsiglia l'utilizzo di prolunghe per il cavo.

11. Se il vostro aspirapolvere non funziona correttamente, scollegare l'alimentazione elettrica e consultare un agente di assistenza autorizzato.

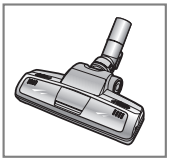
12. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da altra persona con pari qualifica, al fine di evitare pericoli.

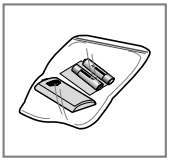
13. Non sollevare l'aspirapolvere afferrando il tubo flessibile. Utilizzare il manico sul corpo dell'aspirapolvere.

1 MONTAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE

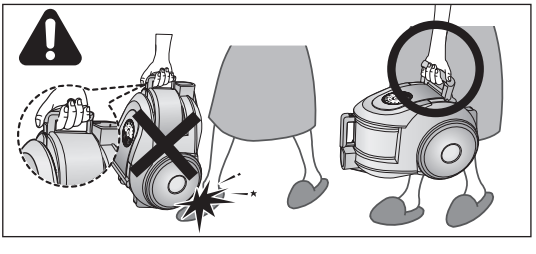


OPTIONAL



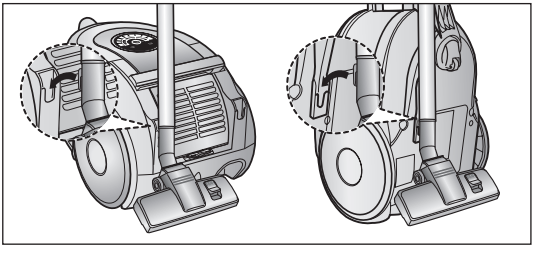


► Alcune caratteristiche possono essere diverse in base al modello.



ATTENZIONE

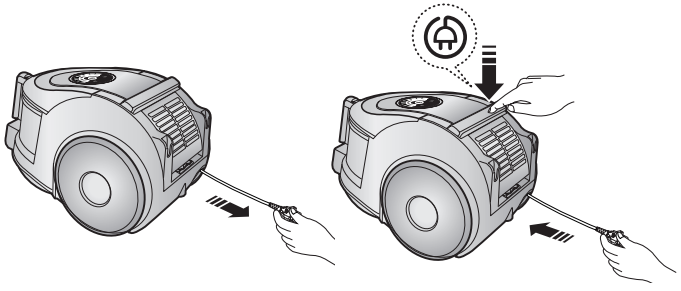
Non premere il pulsante sull'impugnatura del cestello raccoglipolvere mentre si trasporta l'apparecchio.



Prima di depositarlo, riporre la spazzola.

2 FUNZIONAMENTO DELL'ASPIRAPOLVERE

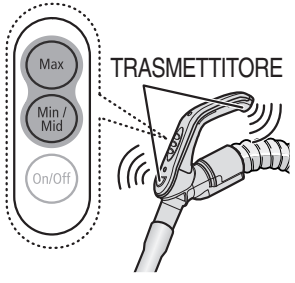
2-1 CAVO DI ALIMENTAZIONE



NOTA
Quando si sfila la spina dalla presa, assicurarsi di afferrare la spina e non il cavo al fine di evitare eccessive sollecitazioni.

2-2 REGOLAZIONE DI POTENZA (COMANDO A INFRAROSSI)

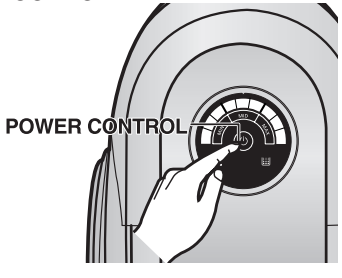
-TUBO FLESSIBILE



COMANDO SULL'IMPUGNATURA
[L'aspirapolvere è controllato utilizzando segnali a infrarossi.]

1. **Aspirapolvere ON/OFF**
   Premere il pulsante ON/OFF per azionare l'aspirapolvere.
   Premere ancora per arrestare l'aspirapolvere.
2. **Pulsante MODE (MIN/MID, MAX)**
   Premere il pulsante MODE ripetutamente per selezionare la modalità corretta.
   (ON) MIN → MID → MAX

- CORPO



Premere ripetutamente il pulsante di potenza per selezionare la modalità desiderata.
(ON (MAX) → OFF)

NOTA:
Se l'aspirapolvere non viene fatto funzionare con comando sull'impugnatura, è possibile azionarlo tramite il PULSANTE DI COMANDO posto sull'apparecchio.

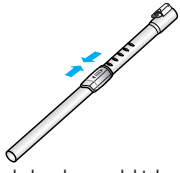
La spia del filtro si illumina quando il gruppo filtrante necessita di un controllo o deve essere svuotato. Viene emesso anche un segnale acustico.

La spia a infrarossi indica la parte che riceve il segnale a infrarossi dal comando posto sull'impugnatura.

2-3 USO E MANUTENZIONE DEGLI ACCESSORI

▶ Alcune caratteristiche possono essere diverse in base al modello.

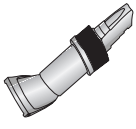
TUBO

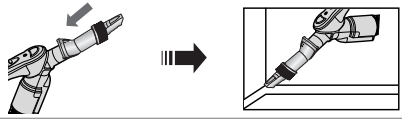


Regolare la lunghezza del tubo telescopico facendo scorrere avanti e indietro il pulsante di comando posto al centro del tubo telescopico.

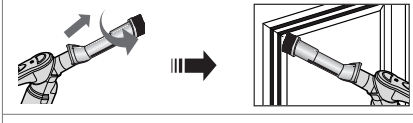
Per verificare eventuali ostruzioni, scollegare il tubo telescopico e accorciarlo. Ciò consente di rimuovere facilmente lo sporco che ostruisce il tubo.

ACCESSORIO

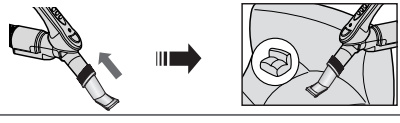




Applicare l'accessorio sull'estremità dell'impugnatura del manicotto.

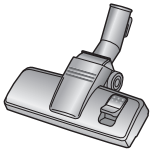


Tirare verso l'esterno e ruotare la spazzola per la polvere per pulire le zone più delicate.

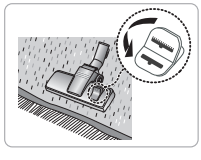


Per usare l'utensile per tappezzeria, applicare l'accessorio sull'estremità dell'impugnatura del manicotto in direzione opposta.

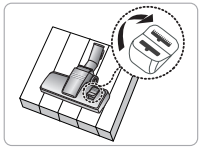
OPTIONAL



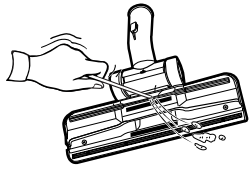
® Pulizia di tappeti



® Pulizia di pavimenti



Impostare la leva di regolazione dell'aspirazione in base alla superficie da pulire.



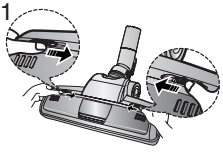
Eliminare eventuali sostanze che ostruiscono l'entrata di aspirazione.

OPTIONAL

Per una raccolta migliore di peli di animali domestici e fibre dai tappeti

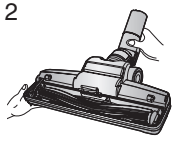
Un'aspirazione frequente di capelli o peli di animali potrebbe causare una diminuzione della rotazione a causa di materiale aggrovigliato intorno al tamburo. In questo caso pulire con cura il tamburo.

1



Premere il pulsante Open della copertura trasparente per aprire e rimuovere la copertura di protezione.

2

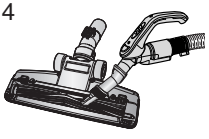


Togliere la spazzola a rullo dalla copertura trasparente.

3

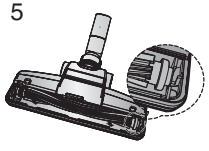
Eliminare i materiali di scarto come polvere e capelli aggrovigliati intor-no alla spazzola a rullo utilizzando delle forbici.

4



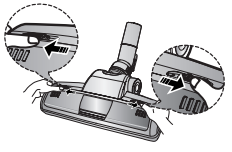
Eliminare la polvere presente nell'alloggiamento spazzola con un panno o un utensile per fessure.

5



Inserire la spazzola a rullo sulla cinghia rotante e completare il montaggio.

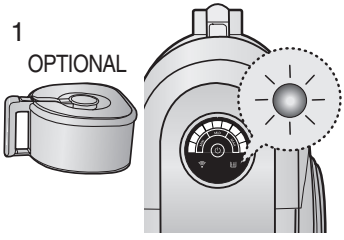
6



Per concludere il montaggio riposizionare la copertura trasparente.

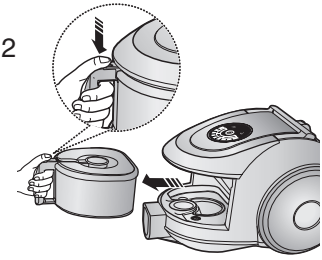
3 COME SVUOTARE IL CESTELLO RACCOGLIPOLVERE

1
OPTIONAL



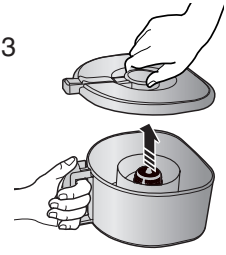
Quando la polvere raggiungere il segno di livello massimo di polvere, oppure quando si accende la spia che indica il livello massimo di polvere, svuotare il cestello raccoglipolvere.

2



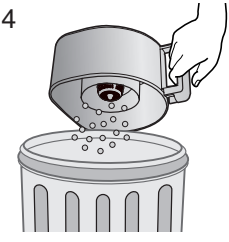
Sfilare il cestello raccoglipolvere premendo il pulsante.

3



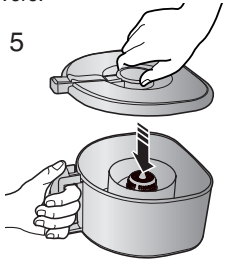
Separare il coperchio del cestello raccoglipolvere.

4



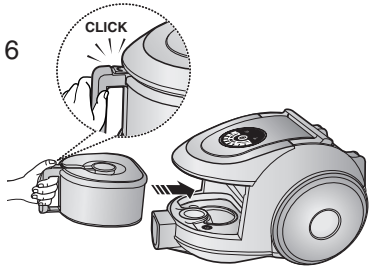
Gettare via la polvere presente nel cestello.

5



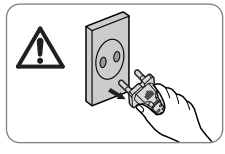
Chiudere il coperchio del cestello raccoglipolvere.

6



Prima dell'uso, premere il cestello nel corpo principale dell'aspirapolvere fino a quan-do si sente un "clic".

- Svuotare in un sacchetto di plastica (raccomandato per chi soffre di asma/allergie)

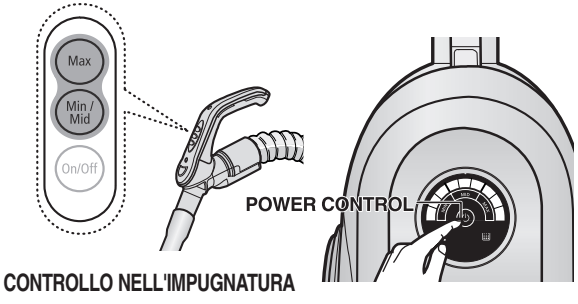


NOTA
Il cestello raccoglipolvere può essere sciacquato con acqua fredda.

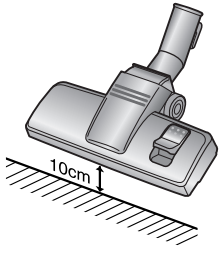
4 PULIZIA DEL GRUPPO FILTRANTE

4-1. QUANDO ESEGUIRE LA MANUTENZIONE DEL GRUPPO FILTRANTE

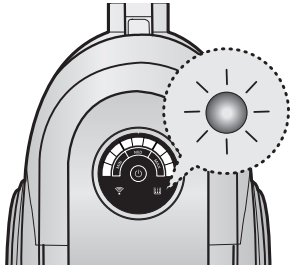
- Se l'aspirazione è notevolmente ridotta durante la pulizia controllare il gruppo filtrante come indicato di seguito.



Regolare la potenza di aspirazione su 'MAX'.



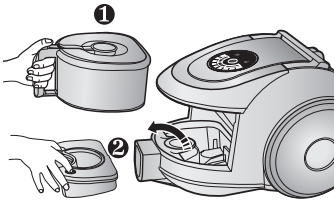
Se la spia del filtro diventa rossa tenendo l'entrata di aspirazione ad una distanza di 10 cm dal pavimento, eseguire la manutenzione.



Quando si accende la spia, svuotare il gruppo filtrante (4-2) come illustrato nelle figure seguenti.

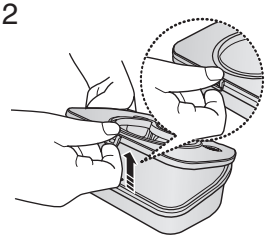
4-2 PULIZIA DEL GRUPPO FILTRANTE

1



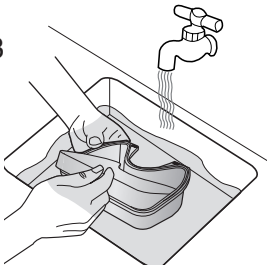
Rimuovere il cestello raccoglipolvere e il gruppo filtrante come illustrato.

2



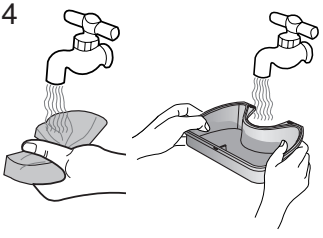
Rimuovere il telaio fisso del coperchio del gruppo filtrante.

3



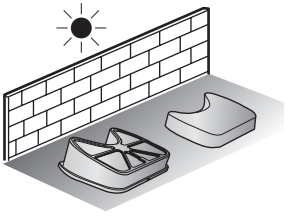
Rimuovere il tampone di spugna dal gruppo filtrante

4



Lavare con acqua la spugna e il filtro del gruppo filtrante.

5

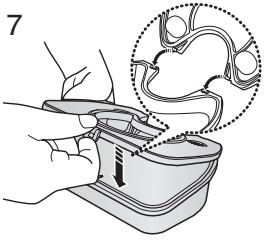


Lasciare asciugare all'ombra la spugna e il gruppo filtrante per almeno 12 ore.

6

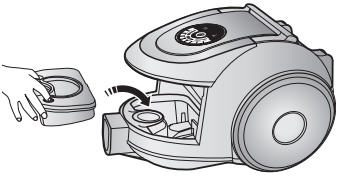
Riposizionare la spugnanel gruppo filtrante.

7



Prima di eseguire il montaggio,allineare correttamente il coperchio del gruppo filtrante con il gruppo stesso.

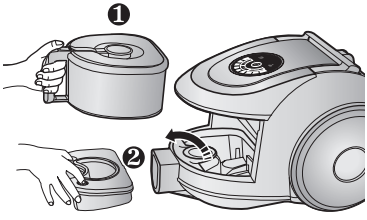
8



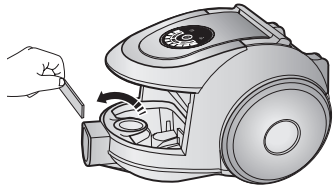
Inserire il gruppo filtrante montato nel corpo principale.

NOTA : Assicurarsi che il filtro sia completamente asciutto prima di reinserirlo nell'aspirapolvere. Lasciare asciugare per 12 ore.

5 PULIZIA DEL FILTRO DI PROTEZIONE MOTORE

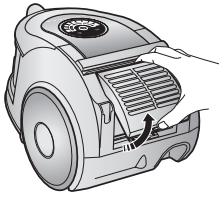


Sfilare sia il recipiente raccoglipol-vere che il gruppo filtrante.

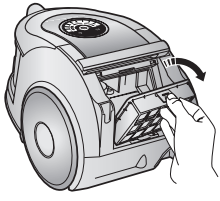


Sfilare il filtro di protezione motore all'interno dell'aspirapolvere. Scuotere e picchiettare per rimuovere la pol-vere,quindi reinserire nell'ap-parecchio.

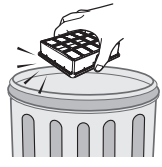
6 PULIZIA DEL FILTRO DI USCITA



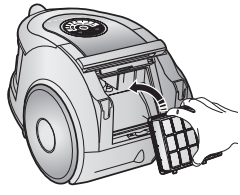
Premere l'elemento di fissaggio del telaio nella parte posteriore del corpo principale per sfilare il telaio.



Prelevare il filtro HEPA per mezzo del-l'apposita linguetta.

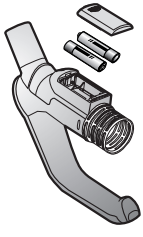


Pulire il filtro HEPA dalla polvere.



Infilare il filtro HEPA nel corpo principale fino a quando si sente un "clic".

7 SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE (OPTIONAL)



TIPO DI BATTERIA :Dimensione AA

NOTA

1. Quando l'aspirapolvere non funziona, sostituire le batterie. Se il problema persiste, contattare il rivenditore autorizzato.
2. Utilizzare 2 batterie AA.

⚠ ATTENZIONE

1.Mai smontare o ricaricare le batterie.
2.Mai scaldare o gettare nel fuoco le batterie.
3.Non invertire i morsetti (+),(-).
4.Smaltire le batterie in maniera conforme.

- SE INSORGE UN PROBLEMA

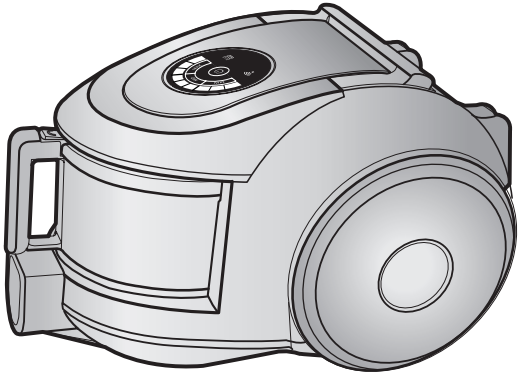
PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Il motore non si avvia.	Manca corrente. Disinserimento termico.	Controllare cavo, spina e presa. Lasciare raffreddare.
La forza di aspirazione diminuisce gradatamente.	Spazzola,tubo flessibile di aspirazione o tubo bloccati.	Rimuovere l'oggetto e sostituire il sacchetto raccogli-polvere.
Il cavo non si riavvolge completamente.	Verificare che il cavo nonsia attorcigliato o avvolto in modo non uniforme.	Tirare il cavo all'esterno per 2-3m,quindi premere il pulsante di riavvolgimento.
L'aspirapolvere non raccoglie lo sporco.	Crepa o buco nel tubo flessibile.	Controllare il tubo flessibile e sostituirlo se necessario.
Aspirazione scarsa o in diminuzione.	Filtro pieno di polvere.	Controllare il filtro e, se neces-sario, pulire come illustrato nelle istruzioni.

Questo aspirapolvere è approvato conformemente a quanto segue.
Direttiva CEM: 89/336/CEE,92/31/CEE e 93/68/CEE
Direttiva sulla sicurezza di basso voltaggio:73/23/CEE e 93/68/CEE

SAMSUNG

Navodila za uporabo

SESALNIK

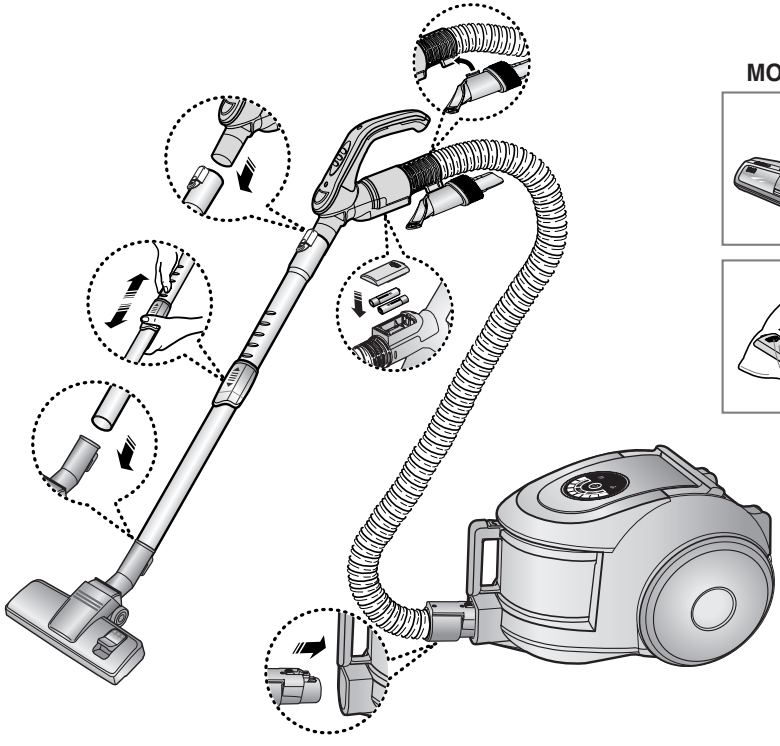


❊ Pred uporabo enote skrbno preberite navodila.
❊ Samo za notranjo uporabo.

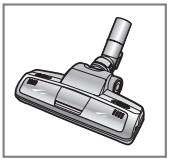
POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

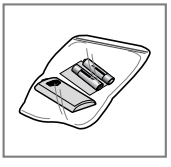
1. Skrbno preberite vsa navodila.Pred vklopom se prepričajte, da je napetost električnega omrežja enaka napetosti, ki je navedena na ploščici za tehnične navedbe na dnusesalnika.
2. OPOZORILO: Ne sesajte mokre preproge ali tal.
   Sesalnika ne uporabljajte za vsesavanje vode.
3. Bodite še posebej previdni, če sesalnik uporabljajo otroci oziroma ga uporabljate v njihovi bližini. Sesalnik ni igrača. Sesalnik naj ne deluje brez nadzora. Sesalnik uporabljajte samo v skladu z namenom,kot je opisano v teh navodilih.
4. Ne sesajte brez posode za smeti. Za najvišjo učinkovitost sesanja izpraznite posodo za smeti še preden je polna.
5. Ne sesajte vžigalic, tlečega pepela ali cigaretnih ogorkov. Sesalnika ne približujte štedilniku in drugim virom toplote. Toplota lahko poškoduje ali razbarva plastične dele enote.
6. Ne sesajte trdih, ostrih predmetov, saj lahko poškodujejo dele sesalnika. Ne stojte na ceveh. Na cev ne polagajte bremen. Ne ovirajte odprtine za vsesavanje oziroma izpuh.
7. Preden sesalnik izključite iz električne vtičnice, ga izklopite z uporabo gumba na enoti. Pred zamenjavo vrečke ali vsebnika za prah sesalnik izključite iz električne vtičnice. Da ne bi prišlo do škode, izključite sesalnik z vlečenjem za vtikač in ne kabla.
8. Iz varnostnih razlogov naj mlajše ali slabotne osebe aparat uporabljajo samo pod ustreznim nadzorom odgovorne osebe. Otroci naj bodo pod nadzorom, da se z aparatom ne bi igrali.
9. Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izvlecite vtikač aparata iz omrežne vtičnice.
10. Uporaba podaljška ni priporočljiva.
11. Če vaš sesalnik ne deluje pravilno, ga izključite iz električnega napajanja in se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.
12. Da ne bi prišlo do nevarnosti, naj poškodovani kabel zamenja proizvajalec, pooblaščeni serviser ali ustrezno usposobljena oseba.
13. Sesalnika ne prenašajte za cev. Uporabite ročaj na enoti.

1 SESTAVLJANJE SESALNIKA

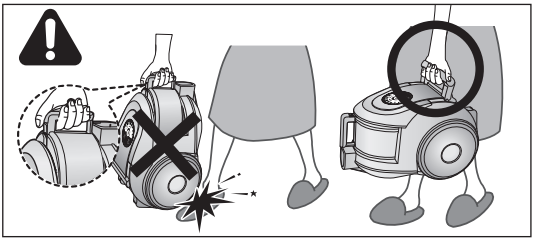


MOŽNOST

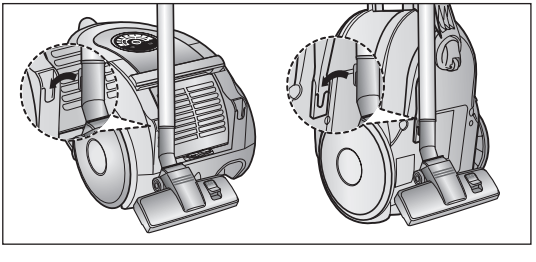




▶ Funkcije se razlikujejo glede na model.



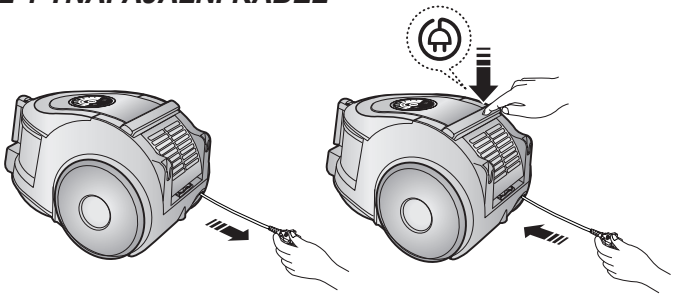
POZOR!
Med prenašanjem naprave ne pritiskajte gumba posode za smeti.



Za shranjevanje postavite talni nastavek na svoje mesto.

2 UPORABA SESALNIKA

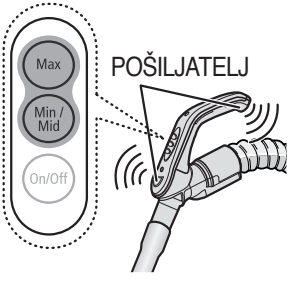
2-1 TNAPAJALNI KABEL



OPOMBA
Pri izključevanju sesalnika iz električnega napajanja primite za vtikač in ne kabel.

2-2 REGULIRANJE MOČI (INFRARDEČI UPRAVLJALNIK)

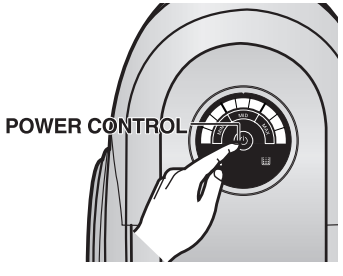
- CEV



UPRAVLJANJE NA ROČAJU
[Sesalnik upravljate s pomočjo infrardečih signalov.]

1. **VKLOP/IZKLOP sesalnika**
   Za upravljanje sesalnika pritisnite gumb za VKLOP/ IZKLOP.
   Za zaustavitev ponovno pritisnite gumb.
2. **NAČIN sesalnika (MIN/MID, MAX)**
   Za izbiro ustreznega načina večkrat pritisnite gumb MODE.
   (ON) MIN → MID → MAX

- ENOTA



Za izbiro ustreznega načina večkrat pritisnite gumb za reguliranje moči.
(ON (MAX) → OFF)

OPOMBA:
Če daljinsko upravljanje ne deluje, je mogoče sesalnik upravljati s pomočjo kontrolnih gumbov na enoti naprave.

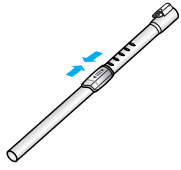
Ko je treba podstavek za smeti preveriti ali izprazniti, sveti lučka filtra. Zaslišali boste tudi zvočni signal.

IR-lučka označuje del, ki prejema infrardeči signal iz daljinskega upravljalnika.

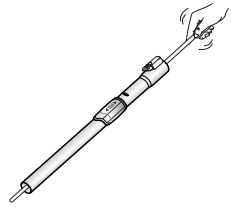
2-3 UPORABA IN VZDRŽEVANJE DODATNE OPREME

▶ Funkcije se razlikujejo glede na model.

TELESKOPSKA CEV

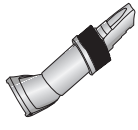


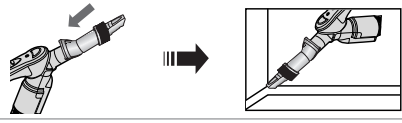
Dolžino teleskopske cevi prilagajate s premikanjem gumba za reguliranje dolžine na sredini cevi naprej in nazaj.



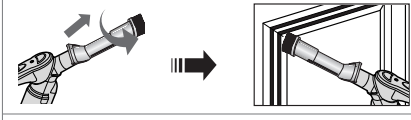
Če želite odstraniti morebitne ovire, ločite teleskopsko cev in jo nastavite na kratko. Tako boste oviro lažje odstranili.

NASTAVEK

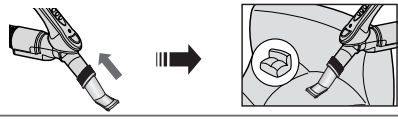




Namestite nastavek na konec ročaja cevi.

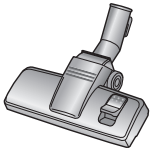


Za čiščenje občutljivih mest izvlecite in obrnite nastavek za prah.

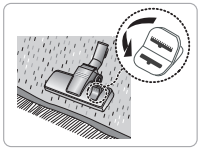


Če želite uporabiti nastavek za oblazinjeno pohištvo,ga namestite na konec ročaja cevi v nasprotni smeri.

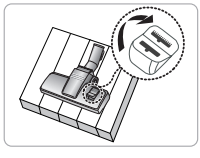
MOŽNOST



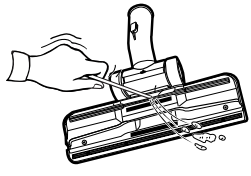
® Čiščenje preproge



® Čiščenje tal



Vzvod dovoda nastavite glede na podlago.



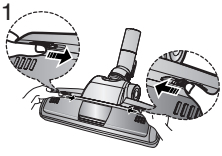
Če je dovod zamašen, odpadke odstranite.

MOŽNOST

Za izboljšano sesanje dlak domačih živali in vlaken s preprog

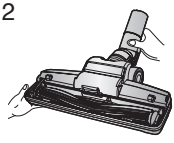
Zaradi pogostega sesanje dlak ali živalskih kožuhov lahko odpade valjček, saj se okoli bobna naberejo umazanija. V tem primeru boben previdno očistite.

1



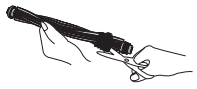
Prosojni pokrov odstranite s pritiskom na gumb za odpiranje na pokrovu.

2



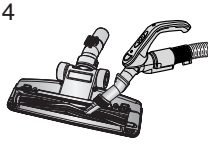
S prosojnega pokrova odstranite krtačo.

3



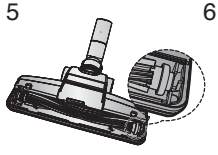
S krtače s pomočjo škarij odstranite od-padke, kot so umazanija in dlake.

4



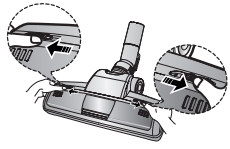
S pomočjo krpe ali s pripomočkom za čiščenje razpok odstranite umazanijo znotraj ohišja krtače.

5



Krtačo namestite v vrteči se jermen.

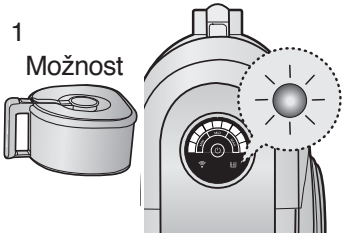
6



Prosojni pokrov namestite nazaj na svoje mesto.

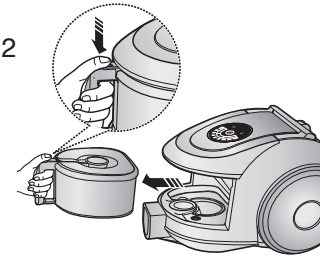
3 PRAZNJENJE POSODE ZA SMETI

1
Možnost



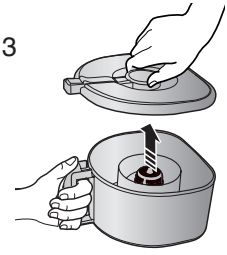
Ko smeti dosežejo oznako za polno posodo ali ko zasveti lučka za polno posodo, posodo izpraznite.

2



S pritiskom na gumb izvlecite posodo za smeti.

3

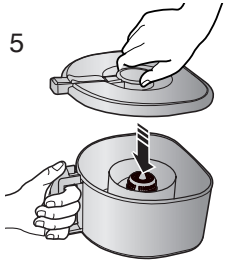


Odstranite pokrov posode za smeti.

4

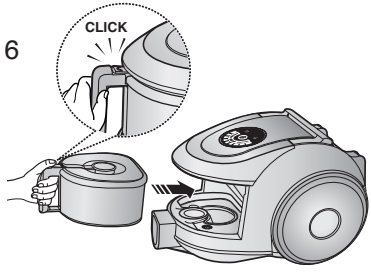
Izpraznite posodo za smeti.

5



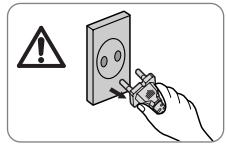
Zaprite pokrov posode za smeti.

6



Pred uporabo potisnite posodo za smeti v glavno enoto sesalnika, da zaslišite »klik «.

- Posodo izpraznite v plastično vrečko (priporočeno za osebe, ki trpijo za astmo/alergijami)

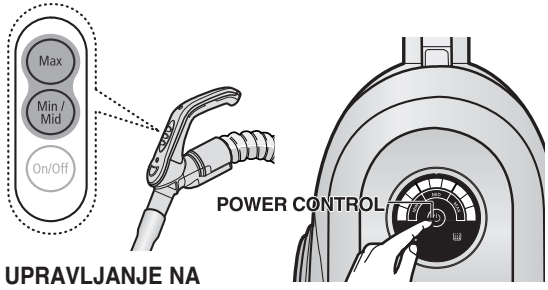


OPOMBA:
Posodo za prah lahko sperete z mrzlo vodo.

4 ČIŠČENJE PODSTAVKA ZA SMETI

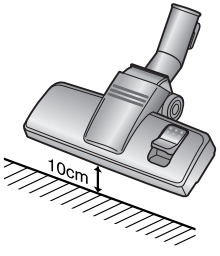
4-1. KDAJ ČISTITI PODSTAVEK ZA SMETI

- Če moč sesanja med čiščenjem občutno pojenja, preverite podstavek za smeti, kot je prikazano spodaj.

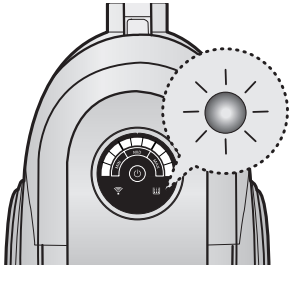


UPRAVLJANJE NA ROČAJU

Moč sesanja nastavite na 'MAX'.



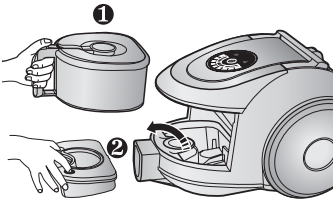
Če je dovod 10 cm nad tlemi in lučka za filter zasveti rdeče, filter očistite.



Ko lučka zasveti, izpraznite podstavek za smeti (4-2), kot prikazujejo spodnje slike.

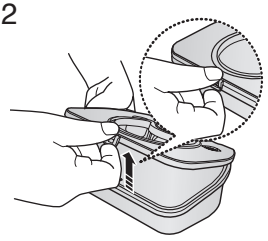
4-2 ČIŠČENJE PODSTAVKA ZA SMETI

1



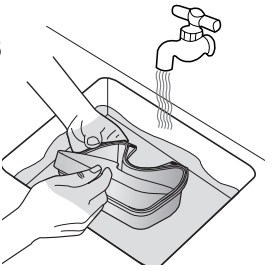
Odstranite posodo in podstavek za smeti, kot je prikazano.

2



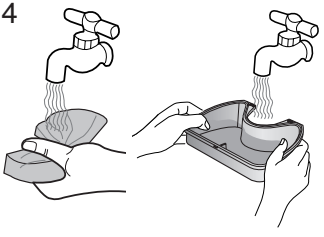
Odstranite pritrjeni okvir pokrova podstavka za smeti.

3



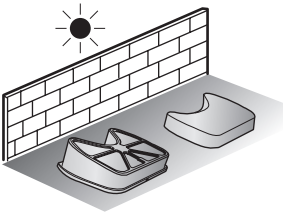
Iz podstavka za smeti odstranite podlogo iz gobe.

4



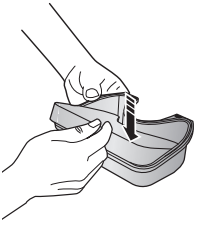
Gobo in filter podstavka za smeti sperite z vodo.

5



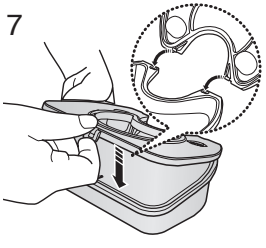
Goba in podstavek za smeti naj se vsaj 12 ur sušita v senci.

6



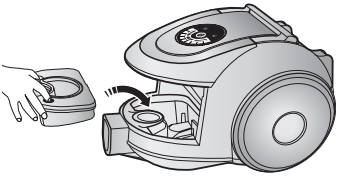
Gobo položite v podstavek za smeti.

7



Pred ponovno namestitvijo poravnajte pokrov podstavka za smeti in podstavek za smeti.

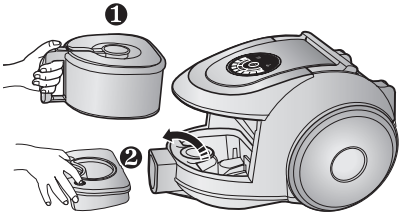
8



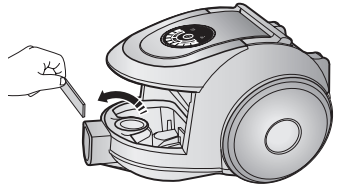
Sestavljeni podstavek za smeti položite v glavno enoto.

OPOMBA: Preden filter ponovno vstavite v sesalnik, se prepričajte, da je popolnoma osušen. Suši naj se vsaj 12 ur.

5 ČIŠČENJE FILTRA ZA ZAŠČITO MOTORJA

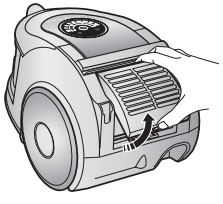


Izvlecite posodo in podstavek za smeti.

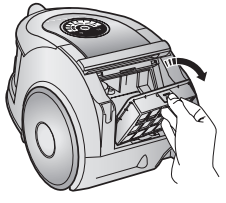


Iz sesalnika odstranite filter za zaščito motorja. S filtra otresite prah ter ga vmite v napravo.

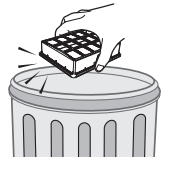
6 ČIŠČENJE IZHODNEGA FILTRA



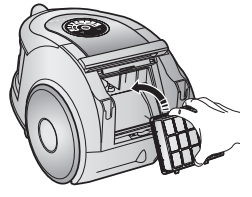
Filter odstranite s pritiskom na pritrjeni del okvirja na glavni enoti.



S pomočjo jezička izvlecite HEPA-filter.

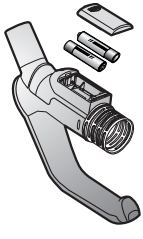


Obrišite HEPA-filter.



HEPA-filter položite v glavno enoto,da zaslišite »klik«.

7 ZAMENJAVA BATERIJ (IZBIRNO)



VRSTA BATERIJE:VELIKOST AA

OPOMBA:

1. Če sesalnik ne deluje, zamenjajte baterije. Če napake ne uspete odpraviti, se obrnite na našega pooblaščenega zastopnika.
2. Uporabite dve bateriji velikosti AA.

⚠ OPOZORILO

1. Baterij ne razstavljajte in jih ponovno ne polnite.
2. Baterij ne segrevajte in jih ne mečite v ogenj.
3. Baterije vedno pravilno namestite.
4. Baterije zavrzite na ustrezen način.

- V PRIMERU TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Motor se ne zažene.	Ni električnega napajanja. Vklop termične varovalke.	Preverite kabel, vtikač in vtičnico. Počakajte, da se ohladijo.
Moč sesanja postopoma pojenja.	Nastavek ali ena izmed cevi je zamašena.	Odstranite morebitne ovire.
Kabel se ne navije v celoti.	Prepričajte se,da kabel ni prepogn- jen ali neenakomerno zvit.	Kabel izvlecite 2-3 m in pritisnite gumb za navijanje.
Sesalnik ne vsesava umazanije.	V cevi je razpoka ali luknja.	Preverite cev in jo po potrebi zamen-jajte.
Moč sesanja je nizka ali pojenja	Filter je umazan.	Preverite filter in ga po potrebi očistite, kot je prikazano v navodilih.

Aparat je skladen z naslednjimi direktivami:
Direktiva o nizkonapetostni opremi (73/23/EEC) in 93/68/EEC
Direktiva o elektromagnetni skladnosti (89/336/EEC), 92/31/EEC in 93/68/EEC

DJ68-00359E REV(0.0)